

URZĄD STATYSTYCZNY W KATOWICACH
STATISTICAL OFFICE IN KATOWICE

BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
ŚLĄSKIEGO

STATISTICAL
BULLETIN
OF THE ŚLĄSKIE
VOIVODSHIP

II KWARTAŁ 2007
IInd QUARTER 2007

KATOWICE, SIERPIEŃ 2007

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło <i>magnitude zero</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych <i>data not available or not reliable</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe <i>not applicable</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych <i>data revised</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form</i>
Linia	—	–	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods</i>
„W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej <i>indicates that not all elements of the sum are given</i>
A		–	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
B		–	okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>
C		–	grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
mln	–	million <i>million</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
l	–	litr <i>litre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
hl	–	hektolitr <i>hectolitre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
m	–	metr <i>metre</i>	PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wytrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>	BAEL	–	Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności
			LFS	–	Labour Force Survey

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing the SO data

ZESPÓŁ REDAKCYJNY
EDITORIAL BOARD

Przewodniczący

President

Edmund Czarski

Zastępcy przewodniczącego

Vice-president

Aurelia Hetmańska

Grażyna Witkowska

Członkowie

Members

Jolanta Sota

Małgorzata Góralczyk

Ewa Szafron

Katarzyna Mynarek

Dorota Gwóźdź

Dorota Doniec

Alina Janczyk

Cecylia Niesporek

Elżbieta Knoska

Krystyna Gloger

Dorota Kocój

Joanna Wieczorek

Elżbieta Błaskiewicz

Sekretarz

Secretary

Andrzej Marks

Projekt okładki

Cover design

Sylwester Jabłoński

Skład komputerowy

Computer typesetting

Andrzej Marks

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x Uwagi ogólne	General notes	5
x Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS
1. Wybrane dane o województwie	Selected data on the voivodship	17
2. Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	20
LUDNOŚĆ		POPULATION
3. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	24
PRACA		LABOUR
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	25
5. Przeciętne zatrudnienie	Average paid employment	28
6. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	29
7. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	32
8. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	33
9. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	34
10. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	35
11. Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	35
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS
12. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto	Average monthly wages and salaries	36
13. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	37
14. Świadczenia społeczne	Social benefits	40
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCE OF ENTERPRISES
15. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	41
16. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section	43
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	43
II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	44
III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	45
17. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	46
18. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	49
19. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	50
CENY		PRICES
20. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	51
21. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	51
22. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	54
23. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	55
24. Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	55

Tablica Table		Strona Page
INWESTYCJE		
<i>INVESTMENTS</i>		
25. Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	56
26. Mieszkania	<i>Dwellings</i>	57
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ		
<i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES</i>		
27. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i>	58
28. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by legal form.....</i>	59
ROLNICTWO		
<i>AGRICULTURE</i>		
29. Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i>	60
30. Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	61
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO		
<i>INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i>		
31. Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	62
32. Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	<i>Production of selected products by PKWiU</i>	65
33. Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	67
HANDEL		
<i>TRADE</i>		
34. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i>	68
TURYSTYKA		
<i>TOURISM</i>		
35. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania.....	<i>Occupancy in collective accommodation establishments.....</i>	70
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE		
<i>PUBLIC SAFETY</i>		
36. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings</i>	71
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH		
<i>SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS</i>		
37. Ludność	<i>Population</i>	73
38. Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	76
39. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	77
40. Bezrobotni zarejestrowani według wieku	<i>Registered unemployed persons by age</i>	78
41. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia	<i>Registered unemployed persons by educational level ...</i>	79
42. Mieszkania oddane do użytkowania	<i>Dwellings completed</i>	80
43. Podmioty gospodarki narodowej	<i>National economy entities</i>	81
44. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych.....	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings.....</i>	84
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE		
<i>BASIC DATA FOR POLAND</i>		
45. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	85
46. Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i>	89

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedsiębiorstw zagranicznych, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, przeciętnym zatrudnieniu i wynagrodzeniach dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób z wyłączeniem jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, indywidualnych gospodarstw rolnych, duchownych, zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych.

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with PKD as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research findings and other):

1) data on employed persons, average paid employment and wages and salaries concern entities of the national economy employing more than 9 persons, excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, private farms in agriculture, clergy, employed abroad (except employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions and others;

2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the PKD), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

Wskaźniki dynamiki obliczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości półrocznej;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ileć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ileć w *Biuletynie* jest mowa o **przemśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*“.

3) data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

4) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods is obtained from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

Index numbers are calculated in comparable conditions on the basis of data reported, after half-year periods – with the correction revisions from half-year reporting system;

5) data on sold production of industry and of assembly–construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

6) production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the PKD sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in terms of value – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

11. Data by the PKD sections, divisions and groups and data on production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*“.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on 1 May 2004 by the decree of Council of Ministers, dated 6 April 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to PKD and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. Abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the PKD	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajmem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the PKD	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the PKD (cont.)	
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	<i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel</i>
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	<i>wholesale and commission trade</i>	<i>wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	<i>retail trade; repair of personal and household goods</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods</i>
grupy PKD		the PKD groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	<i>building of constructions; civil engineering</i>	<i>building of complete construction or parts thereof; civil engineering</i>
wyroby według PKWiU		products by PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	<i>butter</i>	<i>butter and other fats from milk</i>
akumulatory	akumulatory ołowiowe (kwasowe)	<i>accumulators</i>	<i>lead-acid accumulators</i>

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Law on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was introduced by the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685). It was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland into hierarchically connected territorial units on five levels of which three are described as regional levels, and two as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of the NTS was given in the enclosure to the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27 April 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has formerly indicated the country as a whole and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological descriptions are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO);
- 3) ludności na 1 km² w przekroju jednostek podziału terytorialnego obliczono, w celu uzyskania dokładniejszego wyniku, na podstawie danych o powierzchni wyrażonej w hektarach.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and migration of population;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO);
- 3) population per 1 km² by territorial division units – in order to obtain more reliable result – were calculated basing on data on area in hectares.

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed who completed during the above mentioned period (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 rok życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat życia.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;

2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:

- z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
- z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;

The “unemployed over 50 years old” comprise unemployed persons who on the day in which they were subject to the services or the labour market instruments completed at least 50th year of age. Till October 2005 – persons who in the calendar year completed at least 50th year of age.

Unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Among the employed, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;

2) had work but did not perform it:

- due to illness, maternity leave or vacation,*
- due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

The unemployed are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The activity rate is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*

- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszów.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami; w 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udziałów pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizujących wartość inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on **financial results of enterprises** is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text – Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. **Revenues from total activity** include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products; in 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues;

- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) financial revenues, i.e., amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością opera-

11. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e., costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do

cyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (ręczne aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity the value of which has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debts from deliveries and services and the whole or part of other debts, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*

- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie – miesiąc poprzedni = 100:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant basic prices. The **basic price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excise tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant basic prices.

16. Price indices:

- 1) sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base – previous month = 100:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

Price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. Price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych na celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Poglówie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – w czerwcu według stanu w końcu maja, w grudniu według stanu w końcu listopada.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezen-

18. *Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).*

19. *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).*

21. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on the so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as of the end of March), in August (as of the end of July) and in December (as of the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – in June (as of the end of May) and in December (as of the end of November).

23. *Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but*

tuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na zwiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleciennodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zero), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

Tabl. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{a, b} w tys. Population ^{a, b} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{a, c} w tys. National economy entities ^{a, c} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{a, d} w % Unemployment rate ^{a, d} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowa- ni na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	4685,8	426,3	281,3	90,8	x	15,5	110087	104
2006 I – XII	4669,1	425,5	229,8	81,7	x	12,8	133436	45
2006 VI	4677,0	423,4	258,9	87,5	96,6	14,3	12935	29
VII	.	423,5	253,8	86,0	98,0	14,0	12949	30
VIII	.	423,5	249,5	85,6	98,3	13,8	12864	25
IX	4674,0	424,0	244,3	84,8	97,9	13,5	12424	27
X	.	424,5	236,0	83,5	96,6	13,1	12374	28
XI	.	424,9	232,3	82,9	98,4	12,9	10998	27
XII	4669,1	425,5	229,8	81,7	98,9	12,8	7757	45
2007 I	.	424,3	233,5	80,6	101,6	12,9	12040	31
II	.	423,4	229,9	79,4	98,4	12,7	10334	27
III	4665,2	423,8	221,4	77,0	96,3	12,3	14910	23
IV	.	424,3	209,7	75,2	94,7	11,7	14328	19
V	.	424,5	199,0	74,3	94,9	13,3	15861	16
VI	.	425,0	189,6	73,2	95,3	10,6	16938	15

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retire- ment pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	674,4	99,5	x	2709,80	104,5	x	1426,73	102,4
2006 I – XII	686,7	101,8	x	2842,80	104,9	x	1534,59	107,6
2006 VI	683,1	101,5	100,1	2775,57	104,2	103,9	1512,86	106,5
VII	684,0	101,5	100,1	2889,46	105,8	104,1	.	.
VIII	685,0	101,8	100,1	2764,15	105,1	95,7	.	.
IX	686,9	102,0	100,3	2754,84	105,5	99,7	1526,27	107,2
X	687,7	101,9	100,1	2742,51	106,7	99,6	.	.
XI	687,6	102,0	100,0	3004,18	94,0	109,5	.	.
XII	688,2	102,3	100,1	3732,55	116,2	124,2	1534,59	107,6
2007 I	694,2	101,2	100,9	2749,54	106,4	73,7	.	.
II	698,0	101,8	100,6	3030,95	104,0	110,2	.	.
III	700,1	102,9	100,3	2955,64	108,7	97,5	1567,83	106,1
IV	699,7	102,6	99,9	2827,52	107,6	95,7	.	.
V	701,5	102,8	100,3	2843,72	106,5	100,6	.	.
VI	704,2	103,1	100,4	2985,81	107,6	105,0	1570,96	103,8

a Stan w końcu okresu. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **c** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. **d** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **e** W ciągu miesiąca. **f** Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. Dane w okresie narastającym.

a End of period. **b** See methodological notes item 1. **c** Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. **d** Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. **e** During the month. **f** From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. Growing periods.

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	71,6	x	68,5	x	112,2	x	95,0	x
2006 I – XII	126,2	x	135,5	x	107,4	x	90,5	x
2006 VI	121,5	105,6	112,2	93,2	96,4	97,6	93,6	104,0
VII	115,8	96,9	131,5	100,6	93,6	99,8	100,6	114,6
VIII	131,3	112,8	146,8	108,2	96,9	99,6	99,6	107,9
IX	143,1	103,4	186,1	127,7	100,1	96,7	102,4	101,4
X	151,1	112,4	208,9	112,7	90,7	100,3	101,6	94,9
XI	155,2	100,4	207,0	100,7	97,5	100,4	101,1	92,2
XII	176,2	106,9	185,7	96,7	103,0	104,5	96,3	94,0
2007 I	175,7	111,3	200,0	121,1	100,3	97,2	93,6	91,4
II	177,1	103,4	184,6	97,3	97,0	99,2	103,4	104,5
III	171,0	98,9	177,5	104,9	97,5	100,1	97,5	98,8
IV	160,5	94,8	180,3	97,3	93,4	99,0	108,0	108,3
V	155,7	100,3	166,3	97,1	94,7	100,5	101,3	92,6
VI	134,5	91,2	173,5	97,2	92,6	95,4	105,9	108,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- -places</i>
	w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 I – XII	86,2	107,3	x	188,4	107,3	x	8,2
2006 I – XII	91,1	105,8	x	181,3	96,2	x	6,6
2006 VI	5,5	113,7	92,4	16,5	95,0	98,5	6,7
VII	4,8	108,2	87,7	16,3	93,1	98,6	7,9
VIII	5,0	97,1	103,0	16,2	92,4	99,7	7,9
IX	4,8	119,0	97,0	16,1	102,7	99,1	7,3
X	7,0	140,8	145,7	15,3	97,8	95,0	6,8
XI	5,2	111,3	73,8	13,3	97,0	87,4	6,3
XII	4,9	95,8	94,4	13,6	97,7	101,9	5,7
2007 I	5,4	108,8	110,8	14,4	106,5	105,9	5,2
II	4,8	92,0	88,3	13,3	107,2	92,4	5,0
III	5,7	98,5	118,2	15,1	106,3	113,6	4,9
IV	5,5	92,4	96,3	14,4	96,8	95,3	5,4
V	5,6	94,5	103,4	16,3	97,6	113,5	4,6
VI	5,2	93,6	91,6	15,5	94,0	94,9	5,0

Tabl. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE** (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I – XII	102,5	x	94,7	x	104,7	x	93,7	x
2006 I – XII	116,7	x	104,8	x	119,3	x	106,1	x
2006 VI	122,7	103,3	101,2	95,8	126,8	104,5	106,6	97,6
VII	119,8	93,5	116,1	101,9	121,8	92,1	102,9	101,2
VIII	123,4	95,0	108,7	110,1	127,0	92,9	109,8	99,4
IX	114,7	114,6	97,7	101,4	118,2	117,1	100,9	105,4
X	115,1	102,9	100,2	104,7	118,8	102,5	98,0	106,0
XI	112,9	98,1	97,6	95,7	116,6	97,6	96,9	109,0
XII	103,5	90,6	86,8	89,1	107,1	89,9	92,5	100,1
2007 I	115,5	109,6	97,9	106,4	121,9	110,7	82,2	101,1
II	113,1	95,9	89,3	92,5	118,9	96,1	90,1	98,2
III	111,9	115,0	86,4	110,2	117,3	116,8	89,9	99,6
IV	119,1	91,9	96,3	87,1	123,8	92,5	97,3	90,5
V	111,9	103,6	91,2	101,6	114,6	104,3	100,6	96,5
VI	111,8	102,7	89,8	95,3	114,1	103,5	111,0	101,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b, c} Construction and assembly production ^{b, c}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
			ogółem total				
	A	B		A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I – XII	99,0	x	8534	85,9	114,7	92,9	x
2006 I – XII	121,7	x	8325	97,6	114,5	106,5	x
2006 VI	114,8	115,6	811	138,9	169,0	105,1	102,6
VII	136,1	96,5	631	85,7	77,8	101,5	95,4
VIII	109,5	101,7	629	79,2	99,7	111,1	104,8
IX	115,2	108,5	711	88,2	113,0	115,7	101,7
X	135,0	115,3	756	92,3	106,3	110,9	102,9
XI	129,9	81,0	784	111,2	103,7	110,0	98,8
XII	136,3	153,0	1053	96,5	134,3	105,8	109,6
2007 I	173,9	42,6	849*	104,9*	80,6*	103,0	80,4
II	168,4	104,2	670	124,8	78,9*	106,1	100,3
III	154,0	134,6	755	117,2	112,7	108,6	115,1
IV	131,3	94,5	731	152,3	96,8	105,2	97,5
V	112,5	113,2	688	143,3	94,1	104,5	99,4
VI	119,7	123,0	555	68,4	80,7	107,3	105,3

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. **c** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. **b** See methodological notes item 24. **c** Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem grand total			w tym of which				
					przemysł ^b industry ^b							
					razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
stan w końcu okresu end of period			w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total		
2005	I – XII	426266	18297	407969	674,4	208,1	466,3	69,1	425,6	172,8	252,8	59,4
2006	I – XII	425499	18552	406947	686,7	199,8	486,9	70,9	433,2	165,1	268,1	61,9
	A	99,8	101,4	99,7	101,8	96,0	104,4	x	101,8	95,5	106,1	x
2006	I – VI	423413	18480	404933	685,8	201,2	484,6	70,7	432,9	166,4	266,5	61,6
	I – IX.....	424006	18509	405497	686,2	200,5	485,7	70,8	432,8	165,8	267,0	61,7
	I – XII	425499	18552	406947	686,7	199,8	486,9	70,9	433,2	165,1	268,1	61,9
2007	I – III	423848	18629	405219	700,1	195,9	504,2	72,0	439,5	161,5	278,1	63,3
	I – VI	424951	18658	406293	702,1	195,1	507,0	72,2	440,2	161,2	279,0	63,4
	A	100,4	101,0	100,3	102,4	97,0	104,6	x	101,7	96,8	104,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2005	I – XII.....	52,6	3,7	48,9	93,0	81,0	1,9	79,1	97,6
2006	I – XII.....	53,1	3,5	49,6	93,3	81,9	1,6	80,3	98,0
A		101,0	96,2	101,3	x	101,2	84,0	101,6	x
2006	I – VI.....	52,6	3,3	49,3	93,6	82,3	1,6	80,7	98,0
	I – IX.....	52,9	3,5	49,4	93,4	81,8	1,6	80,2	98,0
	I – XII.....	53,1	3,5	49,6	93,3	81,9	1,6	80,3	98,0
2007	I – III.....	54,9	3,2	51,7	94,1	83,8	1,6	82,2	98,1
	I – VI.....	55,2	3,2	52,0	94,2	84,3	1,6	82,7	98,2
A		105,0	96,3	105,6	x	102,3	95,1	102,5	x

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

Tabl. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI** (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
		w tym of which							
		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>							
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2005 I – XII.....		31,8	10,3	21,5	67,7	2709,80	3701,96	2267,08	83,7
2006 I – XII.....		32,0	9,9	22,1	69,0	2842,80	3871,99	2420,44	85,1
A		100,8	96,8	102,8	x	104,9	104,6	106,8	x
2006 I – VI.....		32,5	9,9	22,6	69,4	2707,80	3544,60	2360,42	87,2
I – IX.....		32,3	9,9	22,4	69,4	2738,61	3595,97	2384,58	87,1
I – XII.....		32,0	9,9	22,1	69,0	2842,80	3871,99	2420,44	85,1
2007 I – III.....		32,9	9,9	23,0	70,0	2915,51	3923,49	2523,98	86,6
I – VI.....		32,5	9,8	22,7	69,8	2900,94	3751,90	2573,56	88,7
A		100,1	98,7	100,7	x	107,1	105,8	109,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
		w tym of which							
		przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2005 I – XII.....		3029,49	3953,66	2397,85	79,2	2208,84	2760,21	2167,38	98,1
2006 I – XII.....		3177,51	4152,89	2577,07	81,1	2391,44	2718,34	2368,10	99,0
A		104,9	105,0	107,5	x	108,3	98,5	109,3	x
2006 I – VI.....		3007,64	3775,36	2528,17	84,1	2249,91	2494,79	2233,30	99,3
I – IX.....		3043,18	3834,07	2552,15	83,9	2295,78	2535,88	2278,70	99,3
I – XII.....		3177,51	4152,89	2577,07	81,1	2391,44	2718,34	2368,10	99,0
2007 I – III.....		3244,30	4220,43	2677,42	82,5	2466,39	2745,51	2448,86	99,3
I – VI.....		3192,65	3998,14	2727,47	85,4	2562,74	2750,00	2551,16	99,5
A		106,2	105,9	107,9	x	113,9	110,2	114,2	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2005	I – XII.....	2085,02	3569,55	2048,96	98,3	2353,30	2312,74	2372,68	100,8
2006	I – XII.....	2150,23	3605,71	2121,01	98,6	2457,76	2400,12	2483,70	101,1
	A	103,1	101,0	103,5	x	104,4	103,8	104,7	x
2006	I – VI.....	2103,58	3505,95	2075,21	98,7	2390,12	2331,42	2416,04	101,1
	I – IX.....	2125,09	3471,43	2097,85	98,7	2408,91	2365,64	2428,02	100,8
	I – XII.....	2150,23	3605,71	2121,01	98,6	2457,76	2400,12	2483,70	101,1
2007	I – III.....	2272,20	3462,37	2249,31	99,0	2475,09	2386,41	2513,03	101,5
	I – VI.....	2320,99	3726,12	2294,61	98,9	2523,66	2403,85	2575,54	102,1
	A	110,3	106,3	110,6	x	105,6	103,1	106,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2005	I – XII.....	7830,1	2854,3	4975,8	63,5	121232,9	31892,9	89340,0	73,7
2006	I – XII.....	10279,4	3478,1	6801,3	66,2	134033,3	30035,8	103997,5	77,6
	A	131,3	121,9	136,7	x	116,7	x	x	x
2006	I – VI.....	3556,7	1243,3	2313,4	65,0	64944,6	14916,2	50028,4	77,0
	I – IX.....	6383,7	2127,4	4256,4	66,7	98427,7	21959,2	76468,5	77,7
	I – XII.....	10414,2	3498,1	6916,1	66,4	134033,3	30035,8	103997,5	77,6
2007	I – III.....	2496,7	644,4	1852,3	74,2	37018,1	7504,1	29514,0	79,7
	I – VI.....	5281,2	1637,6	3643,6	69,0	74448,4	14747,8	59700,6	80,2
	A	148,5	131,7	157,5	x	114,7	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).
a Index numbers are calculated according to current price level. **b** See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		
2005	I – XII.....	173684,1	46939,5	126744,6	73,0	165656,5	44531,2	121125,3	73,1
2006	I – XII.....	194078,7	47223,2	146855,5	75,7	182639,0	45455,2	137183,8	75,1
	A	111,7	100,6	115,9	x	110,3	102,1	113,3	x
2006	I – VI.....	91886,0	23367,5	68518,6	74,6	86647,5	22426,8	64220,7	74,1
	I – IX.....	141098,2	34643,7	106454,5	75,4	132374,8	33331,8	99043,1	74,8
	I – XII.....	194078,7	47223,2	146855,5	75,7	182639,0	45455,2	137183,8	75,1
2007	I – III.....	51770,7	11435,6	40335,1	77,9	47824,1	10751,5	37072,5	77,5
	I – VI.....	108100,1	23015,1	85085,0	78,7	99702,4	22125,1	77577,3	77,8
	A	117,6	98,5	124,2	x	115,1	98,7	120,8	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	brutto gross			netto net		
					ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2005 I – XII.....		6340,6	1765,0	4575,6	4,6	5,2	4,4	3,7	3,8	3,6
2006 I – XII.....		9312,4	1166,0	8146,4	5,9	3,8	6,6	4,8	2,5	5,5
A		146,9	66,1	178,0	x	x	x	x	x	x
2006 I – VI.....		4249,9	649,7	3600,2	5,7	4,0	6,3	4,6	2,8	5,3
I – IX.....		7132,9	868,0	6264,9	6,2	3,8	7,0	5,1	2,5	5,9
I – XII.....		9312,4	1166,0	8146,4	5,9	3,8	6,6	4,8	2,5	5,5
2007 I – III.....		3263,5	511,0	2752,5	7,6	6,0	8,1	6,3	4,5	6,8
I – VI.....		6824,9	610,9	6214,0	7,8	3,9	8,8	6,3	2,7	7,3
A		160,6	94,0	172,6	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.

LUDNOŚĆ
POPULATION

Tabl. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

KWARTAŁY QUARTERS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Lud- ność ^b Popula- tion ^b	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c	Małżeń- stwa Marria- ges	Urodze- nia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost natu- ralny ^c Natural increase ^c
					ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infant ^d				ogółem total	w tym niemo- włat ^{d, e} of which infant ^{d, e}	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							na 1000 ludności per 1000 population					
2002	I – IV	4731533	22963	39334	44768	367	-5434	4,9	8,3	9,5	9,3	-1,2
2003	I – IV	4714982	23456	39156	45575	307	-6419	5,0	8,3	9,7	7,8	-1,4
2004	I – IV	4700771	23631	40134	45591	319	-5457	5,0	8,5	9,7	8,0	-1,2
2005	I – IV	4685775	25411	40763	46315	303	-5552	5,4	8,7	9,9	7,4	-1,2
2006	I – IV	4669137	27847	42458	46336	309	-3878	5,6	9,1	9,9	7,3	-0,8
A		99,6	109,6	104,2	100,0	102,0	x	103,7	104,6	100,0	98,6	x
2004	I	4710853	2525	9770	11867	106	-2097	2,1	8,3	10,1	10,9	-1,8
	II	4707825	6307	10133	10972	82	-839	5,4	8,6	9,3	8,1	-0,7
	III	4705172	10063	10693	10848	59	-155	8,6	9,1	9,2	5,5	-0,1
	IV	4700771	4736	9538	11904	72	-2366	4,0	8,1	10,1	7,6	-2,0
2005	I	4696251	2335	9926	12789	83	-2863	2,0	8,5	10,9	8,4	-2,4
	II	4693453	6554	10415	11088	75	-673	5,6	8,9	9,5	7,2	-0,6
	III	4690951	10731	11003	10770	64	233	9,2	9,4	9,2	5,8	0,2
	IV	4685775	5791	9419	11668	81	-2249	4,9	8,0	10,0	8,6	-1,9
2006	I	4681717	2846	10330	12103	83	-1773	2,4	8,8	10,3	8,0	-1,5
	II	4676983	7257	10577	11451	79	-874	6,2	9,0	9,8	7,5	-0,7
	III	4673986	11753	11175	11099	69	76	10,1	9,6	9,5	6,2	0,1
	IV	4669137	5991	10376	11683	78	-1307	5,1	8,9	10,0	7,5	-1,1
2007	I	4665200	3062	10699	12609	77	-1910	2,6	9,2	10,8	7,2	-1,6
A		99,6	107,6	103,6	104,2	92,8	x	108,3	104,5	104,9	90,0	x
B		99,9	51,1	103,1	107,9	98,7	x	51,0	103,4	108,0	96,0	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.
d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.
a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA

LABOUR

Tabl. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which	
							produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w tysiącach 10 ³								
2006	VI	711,1	440,1	123,7	121,8	286,7	38,3	7,7
	VII	711,6	440,0	123,3	121,4	287,3	38,6	7,6
	VIII	713,0	441,2	123,2	121,3	288,5	38,7	7,6
	IX	714,4	441,1	122,5	120,5	289,2	38,6	7,6
	X	716,0	442,5	122,3	120,4	290,8	38,6	7,5
	XI	716,2	442,2	122,2	120,3	290,6	38,7	7,4
	XII	713,4	439,8	121,3	119,4	288,8	38,5	7,3
2007	I	725,5	442,3	120,9	119,0	292,0	38,1	7,4
	II	726,4	444,6	120,6	118,8	294,6	38,0	7,3
	III	727,7	445,7	120,4	118,5	296,0	38,0	7,3
	IV	725,7	445,3	120,5	118,5	295,6	37,9	7,2
	V	728,7	446,5	120,1	118,2	297,2	38,2	7,2
	VI	730,9	447,7	119,9	118,0	298,7	38,4	7,2
	A	102,8	101,7	96,9	96,9	104,2	100,1	93,4
	B	100,3	100,3	99,8	99,8	100,5	100,4	99,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
		w tysiącach 10 ³						
2006	VI	10,3	5,0	5,1	2,3	3,6	5,0	20,1
	VII	10,3	4,9	5,1	2,2	3,6	5,0	20,3
	VIII	10,3	5,0	5,0	2,2	3,6	5,0	20,4
	IX	10,3	5,1	5,0	2,2	3,5	5,0	20,8
	X	10,2	5,1	5,1	2,3	3,5	5,0	20,8
	XI	10,2	5,1	5,1	2,3	3,6	5,0	20,7
	XII	10,1	5,1	5,1	2,3	3,6	5,5	20,1
2007	I	9,6	4,8	5,1	2,3	3,5	5,7	20,5
	II	9,8	5,0	5,1	2,3	3,5	6,4	21,0
	III	9,6	5,0	5,1	2,2	3,5	6,4	21,3
	IV	9,6	4,8	5,0	2,2	3,5	6,4	21,6
	V	9,6	4,8	5,0	2,3	3,5	6,4	21,8
	VI	9,5	4,7	5,0	2,3	3,5	6,4	21,8
	A	92,4	95,6	97,6	99,1	98,7	127,1	108,7
	B	99,0	99,1	100,3	99,7	101,2	100,2	100,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tysiącach 10 ³						
2006	VI	13,6	36,1	33,9	33,1	17,1	0,9	5,2
	VII	13,7	36,0	34,1	33,1	17,2	0,9	5,2
	VIII	13,8	35,9	34,6	32,3	17,4	0,9	5,3
	IX	13,9	35,8	35,0	31,7	17,6	1,0	5,3
	X	14,2	35,9	35,5	32,1	17,7	1,0	5,3
	XI	13,7	35,5	35,5	32,2	17,9	1,0	5,4
	XII	13,5	34,5	36,0	31,6	18,1	1,0	5,6
2007	I	13,3	34,6	36,8	32,3	18,7	1,1	5,8
	II	13,5	34,4	37,4	32,3	18,7	1,1	5,8
	III	13,7	34,6	37,3	32,6	18,9	1,1	5,8
	IV	13,8	34,5	37,2	32,1	18,9	1,1	5,7
	V	14,0	34,3	37,7	32,3	19,0	1,1	5,7
	VI	14,3	34,3	37,8	32,2	19,3	1,0	5,8
	A	105,0	95,1	111,4	97,1	112,5	115,7	111,8
	B	101,5	100,0	100,0	99,7	101,7	95,3	100,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpraszanie wody collection, purification and distribution of water
		w tysiącach 10 ³					
2006	VI	29,9	2,7	11,2	29,7	20,8	8,9
	VII	30,0	2,5	11,1	29,4	20,5	8,9
	VIII	30,5	2,5	11,9	29,5	20,5	9,0
	IX	30,9	2,5	11,8	29,4	20,4	9,0
	X	31,1	2,5	11,8	29,5	20,5	9,0
	XI	31,2	2,5	11,9	29,4	20,5	9,0
	XII	30,8	2,5	12,0	29,7	20,7	8,9
2007	I	31,7	2,5	12,3	29,4	20,5	8,9
	II	32,1	2,5	12,4	29,4	20,4	8,9
	III	32,7	2,5	12,4	29,3	20,4	8,9
	IV	33,1	2,6	12,3	29,2	20,2	9,1
	V	33,5	2,5	12,3	29,2	20,1	9,0
	VI	34,4	2,5	12,3	29,2	20,2	9,0
	A	115,0	93,7	110,7	98,6	97,2	101,9
	B	102,7	99,8	100,4	100,3	100,5	99,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW** (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade</i> ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods</i> ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering</i> ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
2006	VI	57,8	46,9	8,2	87,4	12,0	42,9	32,5
	VII	58,2	47,1	8,3	87,8	12,2	43,2	32,4
	VIII	58,4	47,3	8,4	87,4	12,1	43,2	32,0
	IX	58,6	47,4	8,4	87,7	12,2	43,5	32,0
	X	59,0	47,7	8,5	87,7	12,1	43,4	32,1
	XI	58,9	47,7	8,3	87,9	12,1	43,6	32,2
	XII	58,3	47,2	8,3	88,0	12,2	43,6	32,2
2007	I	60,1	48,5	8,7	90,9	12,4	45,1	33,4
	II	59,9	48,3	8,6	91,4	12,3	45,7	33,4
	III	60,0	48,4	8,6	91,3	12,3	45,8	33,3
	IV	60,3	48,9	8,5	90,0	12,1	45,4	32,5
	V	60,6	48,9	8,8	90,5	12,2	45,6	32,8
	VI	61,0	49,2	8,9	91,1	12,2	46,0	32,9
	A	105,6	105,0	109,3	104,2	100,9	107,3	101,4
	B	100,6	100,6	101,4	100,6	100,0	101,0	100,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
				transport lądowy i rurociagowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunications</i>		
		w tysiącach 10 ³					
2006	VI	8,9	32,6	25,5	0,6	64,0	15,8
	VII	8,9	32,4	25,3	0,6	63,9	15,9
	VIII	8,8	32,0	24,9	0,6	64,8	15,7
	IX	8,8	32,1	25,0	0,6	65,6	15,7
	X	8,6	32,3	25,2	0,6	65,4	15,8
	XI	8,6	32,3	25,2	0,7	65,7	15,8
2007	XII	8,7	32,0	24,9	0,7	66,0	15,7
	I	9,3	34,7	27,3	0,7	67,3	15,7
	II	9,2	33,0	25,5	0,7	67,4	15,8
	III	9,1	32,8	25,4	0,7	67,7	15,8
	IV	9,0	32,6	25,3	0,7	67,6	15,5
	V	9,1	32,6	25,3	0,7	68,3	15,4
	VI	9,1	32,6	25,2	0,7	68,1	15,4
	A	103,3	99,9	99,1	118,4	106,3	97,5
	B	100,0	99,8	99,6	100,0	99,6	99,9

Tabl. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE ^a
AVERAGE PAID EMPLOYMENT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>					budownictwo <i>construction</i>
			rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>			wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	
				razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	I – XII	984730	4655	425994	125327	269394	31273	53032
2006	I – XII	1002094	4502	431409	123506	277567	30336	55177
2006	I – VI	978083	4445	433833	124112	279223	30498	52843
	I – IX	978028	4362	433668	123811	279564	30293	53181
	I – XII	1002094	4502	431409	123506	277567	30336	55177
2007	I – III	993772	4370	440245	120735	289610	29900	55208
	I – VI	995701	4535	440879	120337	290590	29952	55476
	A	101,7	102,0	101,6	97,0	104,1	98,2	105,0
	B	100,2	103,8	100,1	96,7	100,3	100,2	100,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	pośrednictwo finansowe financial inter- mediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	edukacja education	ochrona zdrowia i opieka społeczna health and social work	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	I – XII	82238	8091	19069	69745	117992	79013	22453
2006	I – XII	83420	8154	19320	71871	117208	79305	24243
2006	I – VI	82346	6216	19498	69899	117810	79047	22984
	I – IX	81792	6154	19579	70843	117001	79305	23066
	I – XII	83420	8154	19320	71871	117208	79305	24243
2007	I – III	83825	6139	20122	72806	117359	79704	23792
	I – VI	84270	6277	20231	73392	116862	79891	23679
	A	102,3	101,0	103,8	105,0	99,2	101,1	103,0
	B	100,5	102,2	100,5	100,8	99,6	100,2	99,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.1. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 6.1. b See general notes item 8.

Tabl. 6. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	of which włókiennictwo manufacture of textiles
w tysiącach 10 ³							
2005 I – XII	674,4	425,6	125,2	123,5	270,0	37,3	8,2
2006 I – XII	686,7	433,2	123,6	121,7	280,2	37,2	7,3
2007 I – VI	702,1	440,2	120,3	118,5	290,5	37,9	6,9
A	102,4	101,7	97,0	97,0	104,1	102,1	93,1
2006 VI	683,1	432,0	123,7	121,8	278,8	36,9	7,3
VII	684,0	431,8	123,5	121,6	279,1	37,2	7,2
VIII	685,0	433,3	123,2	121,3	280,7	37,4	7,2
IX	686,9	433,9	122,9	121,0	281,7	37,3	7,2
X	687,7	434,8	122,3	120,5	283,2	37,2	7,1
XI	687,6	434,2	121,9	120,1	283,0	37,2	7,1
XII	688,2	434,1	121,9	120,1	282,7	37,2	7,0
2007 I	694,2	435,1	120,8	119,0	285,0	37,4	7,0
II	698,0	438,4	120,7	118,9	288,5	38,1	7,0
III	700,1	439,9	120,3	118,4	290,4	38,2	6,9
IV	699,7	439,9	120,4	118,5	290,4	38,0	7,0
V	701,5	440,6	120,1	118,2	291,5	38,3	6,9
VI	704,2	441,8	119,8	118,0	293,0	38,4	6,9
A	103,1	102,3	96,9	96,9	105,1	104,1	94,7
B	100,4	100,3	99,8	99,8	100,5	100,4	99,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tysiącach 10 ³						
2005	I – XII	10,1	4,1	4,6	2,2	3,1	4,9	18,2
2006	I – XII	10,0	4,7	5,0	2,2	3,5	5,0	19,8
2007	I – VI	9,6	4,6	4,9	2,2	3,5	6,3	21,0
	A	94,9	99,5	96,1	97,5	100,4	125,7	108,5
2006	VI	10,0	4,6	4,9	2,3	3,4	4,9	19,7
	VII	9,9	4,4	4,9	2,2	3,4	4,9	20,0
	VIII	9,9	4,7	4,8	2,2	3,4	4,9	20,1
	IX	9,9	4,8	4,8	2,2	3,4	4,9	20,4
	X	9,9	4,8	4,9	2,2	3,4	4,9	20,6
	XI	9,9	4,9	5,0	2,2	3,4	4,9	20,4
	XII	9,8	4,8	4,9	2,3	3,4	5,5	19,9
2007	I	9,5	4,5	4,9	2,2	3,6	5,7	20,2
	II	9,7	4,7	5,0	2,2	3,6	6,3	20,5
	III	9,7	4,7	5,0	2,1	3,6	6,3	20,9
	IV	9,6	4,6	4,9	2,1	3,6	6,3	21,1
	V	9,7	4,6	4,8	2,2	3,6	6,3	21,2
	VI	9,6	4,5	4,9	2,2	3,6	6,3	21,2
	A	96,1	98,5	98,3	99,2	104,1	127,8	107,7
	B	99,0	98,6	100,2	100,6	99,2	100,3	100,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 6. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
		w tym of which							
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non- metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	
		w tysiącach 10 ³							
2005	I – XII	12,8	33,4	31,0	32,5	15,2	0,6	4,8	
2006	I – XII	13,3	35,4	32,9	31,6	17,0	0,9	5,1	
2007	I – VI	13,5	34,6	35,0	31,7	18,7	1,1	5,7	
	A	101,2	98,3	111,2	94,4	112,3	128,0	113,1	
2006	VI	13,3	36,0	31,7	32,4	16,7	0,9	5,0	
	VII	13,4	35,9	31,9	32,3	16,9	0,9	5,1	
	VIII	13,5	35,9	32,3	31,5	17,0	0,9	5,1	
	IX	13,6	35,7	32,8	31,4	17,2	0,9	5,2	
	X	13,8	35,8	33,2	31,3	17,5	1,0	5,2	
	XI	13,4	35,4	33,3	31,4	17,7	1,0	5,3	
	XII	13,3	34,8	33,9	31,0	17,8	1,0	5,4	
2007	I	13,0	34,7	33,8	32,0	18,4	1,0	5,6	
	II	13,2	34,4	35,1	31,6	18,2	1,1	5,7	
	III	13,4	34,5	35,1	31,8	18,6	1,1	5,7	
	IV	13,5	34,4	35,2	31,4	18,6	1,1	5,6	
	V	13,6	34,3	35,3	31,5	18,7	1,1	5,6	
	VI	13,8	34,3	35,6	31,4	19,0	1,1	5,7	
	A	104,1	95,2	112,1	96,9	113,3	120,0	112,6	
	B	101,4	99,9	100,6	99,7	101,7	97,7	100,6	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.)			industry ^a (cont.)		
		przetwórstwo przemysłowe (dok.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę		
		manufacturing (cont.)			electricity, gas and water supply		
		w tym of which					
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers		produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water	
w tysiącach 10 ³							
2005	I – XII	27,3	2,4	11,4	30,4	21,6	8,8
2006	I – XII	30,0	2,6	11,1	29,4	20,7	8,8
2007	I – VI	32,9	2,5	12,0	29,3	20,3	8,9
	A	112,6	92,8	111,5	98,8	97,2	102,7
2006	VI	29,8	2,6	10,6	29,5	20,7	8,8
	VII	29,8	2,5	10,6	29,2	20,4	8,8
	VIII	30,3	2,5	11,3	29,3	20,4	8,9
	IX	30,6	2,5	11,3	29,3	20,4	8,9
	X	31,0	2,5	11,2	29,3	20,4	8,9
	XI	31,0	2,5	11,4	29,3	20,4	8,9
	XII	31,0	2,5	11,5	29,5	20,6	8,9
2007	I	31,4	2,5	11,8	29,2	20,4	8,9
	II	31,8	2,5	11,9	29,2	20,4	8,8
	III	32,5	2,5	12,1	29,2	20,3	8,9
	IV	32,9	2,6	12,0	29,1	20,2	9,0
	V	33,3	2,5	12,0	29,0	20,0	9,0
	VI	34,0	2,5	12,1	29,0	20,1	8,9
	A	114,3	94,2	114,3	98,5	97,0	102,1
	B	102,3	99,6	100,7	100,2	100,3	99,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 6. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądo- wa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w tysiącach 10 ³								
2005	I – XII	52,6	42,6	7,3	81,0	10,6	42,0	28,4
2006	I – XII	53,1	43,4	7,1	82,0	11,0	41,8	29,1
2007	I – VI	55,2	45,1	7,6	84,3	11,1	43,3	29,9
	A	105,0	105,3	107,9	102,3	100,8	103,8	100,8
2006	VI	52,7	43,3	6,9	81,3	10,9	41,2	29,2
	VII	53,2	43,6	7,1	81,7	11,0	41,6	29,2
	VIII	53,2	43,5	7,2	81,0	10,9	41,4	28,7
	IX	53,2	43,5	7,1	81,7	11,0	42,0	28,7
	X	53,3	43,5	7,2	81,6	11,0	41,8	28,8
	XI	53,4	43,6	7,2	81,9	11,0	42,0	28,9
	XII	53,6	43,7	7,2	81,9	11,0	42,1	28,8
2007	I	54,3	44,6	7,4	82,0	11,0	42,3	28,7
	II	54,5	44,4	7,7	83,5	11,1	43,1	29,4
	III	54,7	44,7	7,6	83,7	11,1	43,1	29,6
	IV	54,9	44,9	7,5	83,4	11,0	42,7	29,6
	V	54,9	44,9	7,6	83,7	11,1	42,8	29,8
	VI	55,2	45,1	7,6	84,2	11,1	43,4	29,7
	A	104,8	104,2	111,3	103,6	102,0	105,4	101,7
B	100,6	100,5	101,0	100,6	100,4	101,3	99,5	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which					
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities		
			razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
				transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunications		
w tysiącach 10 ³							
2005	I – XII	5,5	31,8	25,0	0,6	59,6	15,8
2006	I – XII	5,7	32,0	25,2	0,6	61,5	15,4
2007	I – VI	5,9	32,5	25,3	0,7	64,1	15,0
	A	101,4	100,1	98,7	116,4	105,8	97,2
2006	VI	5,8	32,2	25,3	0,6	60,1	15,3
	VII	5,8	32,1	25,2	0,6	60,3	15,4
	VIII	5,7	31,4	24,5	0,6	61,4	15,2
	IX.....	5,7	31,8	24,8	0,6	61,8	15,2
	X	5,6	31,9	25,0	0,6	61,7	15,2
	XI	5,5	31,8	24,9	0,6	61,7	15,2
	XII	5,6	31,6	24,8	0,6	62,3	15,2
2007	I	5,8	33,5	26,4	0,6	64,2	16,6
	II	5,9	32,6	25,3	0,7	63,4	15,2
	III	5,7	32,5	25,2	0,7	63,8	15,3
	IV	5,7	32,3	25,1	0,7	63,8	15,0
	V	5,8	32,3	25,1	0,7	64,5	14,9
	VI	5,8	32,3	25,1	0,7	64,7	14,9
	A	100,4	100,2	99,3	116,7	107,6	97,3
B	101,4	100,1	99,9	100,7	100,4	99,9	

Tabl. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	z ogółem of grand total							
			kobiety females	dotychczas nie pracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczą- cych zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2005	XII	281280	159383	73450	207830	13563	249416	138704	13843	3304
2006	VI	258921	150926	67415	191506	12329	229790	126745	7233	2024
	VII	253841	150394	66926	186915	12013	225993	.	8780	2478
	VIII	249526	149317	66265	183261	11647	222348	.	10297	3028
	IX	244322	146781	65081	179241	11316	218532	119294	11621	2861
	X	236037	142305	62103	173934	10981	211001	.	11291	2901
	XI	232262	139776	60058	172204	10738	206798	.	10835	2941
	XII	229819	137357	58015	171804	10721	204116	111865	10243	2727
2007	I	233482	138015	57828	175654	10515	206274	.	10627	2806
	II	229859	135362	56429	173430	10157	203043	.	10061	2466
	III	221409	131151	53720	167689	9769	196586	106403	9101	2044
	IV	209718	125210	50120	159598	9311	186096	.	4846	1749
	V	199015	119930	47506	151509	8931	176409	.	5488	1549
	VI	189565	115469	45375	144190	8580	167915	93222	4117	1283
	A	73,2	76,5	67,3	75,3	69,6	73,1	73,6	56,9	63,4
B	95,3	96,3	95,5	95,2	96,1	95,2	87,6	75,0	82,2	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c <i>Newly registered unemployed persons ^c</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^c <i>Persons removed from unemployment rolls ^c</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during the month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
2005	XII	15,5	26872	25687	10435	5801	2695
2006	VI	14,3	22839	31860	13069	12935	8990
	VII	14,0	24898	29978	11732	12949	8552
	VIII	13,8	24820	29135	11251	12864	9859
	IX	13,5	27114	32318	14328	12424	9119
	X	13,1	26143	34428	13749	12374	8358
	XI	12,9	25087	28862	11634	10998	8712
	XII	12,8	21744	24187	9970	7757	5159
2007	I	12,9	27775	24112	10793	12040	7502
	II	12,7	20959	24582	10816	10334	8507
	III	12,3	21438	29888	12677	14910	9484
	IV	11,7	18292	29983	11920	14328	11063
	V	13,3	19707	30410	11416	15861	12204
	VI	10,6	19681	29131	10373	16938	12885
	A	x	86,2	91,4	79,4	130,9	143,3
B		x	99,9	95,8	106,8	105,6	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During the month.

Tabl. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI
NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					
		do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia ^a over 50 years of age ^a	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single- handed at least one child aged 7 and below	niepełnosprawni disabled
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2005	XII	59799	182131	47098	76351	10796	9388
2006	VI	51972	166071	47907	79780	10675	9155
	VII	51256	162114	47342	77994	10670	9039
	VIII	50373	158806	47026	76747	10581	9096
	IX	49577	155503	46714	76797	10499	9074
	X	47050	150628	46220	73891	10298	8956
	XI	45098	148847	46257	73377	10174	9029
	XII	43134	148203	46692	72644	10090	9099
2007	I	43913	148453	47421	73023	10438	9258
	II	42779	146300	47359	72405	10451	9165
	III	39659	142292	46671	71105	10476	9107
	IV	35880	136017	45421	66958	10157	8808
	V	33047	129180	44391	63869	9766	8520
	VI	30901	123080	43447	61664	9498	8414
	A	59,5	74,1	90,7	77,3	89,0	91,9
	B	93,5	95,3	97,9	96,5	97,3	98,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a See methodological notes item 4.

Tabl. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2005	XII	281280	15907	61244	19126	91568	59769	77172	58711	70548	15080
2006	VI	258921	14528	57040	19568	82072	51972	70483	53126	67126	16214
	IX	244322	15266	54297	18860	75449	49577	65773	49400	63258	16314
	XII	229819	14826	50275	17391	71106	43134	61795	46714	61583	16593
2007	III	221409	13671	47977	16674	68246	39659	60049	44834	59911	16956
	VI	189565	11965	41272	14679	57542	30901	51045	38179	53111	16329
A		73,2	82,4	72,4	75,0	70,1	59,5	72,4	71,9	79,1	100,7
B		85,6	87,5	86,0	88,0	84,3	77,9	85,0	85,2	88,6	96,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{b, c} By duration of unemployment ^{b, c}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2005	XII	20630	41572	38180	42194	44535	94169	39090	45324	36735	47339	34068	5274	73450
2006	VI	20011	28512	38134	45519	39513	87232	35926	41015	33646	43417	31879	5623	67415
	IX	23933	31368	27824	41903	37522	81772	34034	38407	31484	40310	29731	5275	65081
	XII	16178	35038	31808	34930	34869	76996	32395	36602	29923	38762	28737	5385	58015
2007	III	16905	32824	30884	34393	34025	72378	32016	35993	28987	37504	27853	5336	53720
	VI	16459	21566	26530	31788	28752	64470	26839	30344	24863	32563	24456	5125	45375
	A	82,2	75,6	69,6	69,8	72,8	73,9	74,7	74,0	73,9	75,0	76,7	91,1	67,3
	B	97,4	65,7	85,9	92,4	84,5	89,1	83,8	84,3	85,8	86,8	87,8	96,0	84,5

a Łącznie z policealnymi. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.
a Including post-secondary education. b From the moment of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

Tabl. 10. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL** ^{a, b}

ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^{a, b}

OKRESY PERIODS		Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005	X – XII	3847	1664	369	1814	52,8	43,3
2006	I – III	3819	1654	320	1845	51,7	43,3
	IV – VI	3908	1667	284	1957	49,9	42,7
	VII – IX	3973	1753	282	1939	51,2	44,1
	X – XII	3852	1742	232	1877	51,2	45,2
2007	I – III	3752	1657	166	1929	48,6	44,2
	A	98,2	100,2	51,9	104,6	x	x
	B	97,4	95,1	71,6	102,8	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes).

Tabl. 11. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL** ^{a, b}

UNEMPLOYMENT BY LFS ^{a, b}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wy- kształce- niem podsta- wowym i zasa- dniczym zawo- dowym ^c persons by primary and basic voca- tional education atta- inment ^c
2005	X – XII	369	193	316	54	18,2	16,0	20,7	18,7	15,9	39,1	26,2
2006	I – III	320	167	268	52	16,2	14,3	18,4	16,6	14,4	36,6	23,1
	IV – VI	284	157	232	52	14,6	12,0	17,7	14,6	14,2	27,5	18,8
	VII – IX	282	149	240	41	13,9	11,6	16,7	14,4	11,2	28,5	17,8
	X – XII	232	126	200	32	11,8	9,5	14,6	12,4	9,0	25,3	16,2
2007	I – III	166	77	143	23	9,1	8,7	9,6	9,6	6,9	20,2	13,4
	A	51,9	46,1	53,4	44,2	x	x	x	x	x	x	x
	B	71.6	61.1	71.5	71.9	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). **c** Od II kwartału 2002 r. – łącznie z wykształceniem gimnazjalnym.

a See methodological notes item 5; the LFS has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes). **c** Since the II quarter of 2002 – including lower secondary education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

Tabl. 12. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO ^a
AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction
				razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
w złotych in zł								
2005	I – XII	2587,10	2494,69	2971,03	4305,15	2297,97	3426,18	2024,37
2006	I – XII	2729,63	2590,96	3139,36	4507,14	2481,08	3593,79	2177,86
2006	I – VI	2675,14	2493,83	3006,30	4027,19	2502,96	3460,08	2251,48
	I – IX	2688,71	2544,78	3041,76	4086,56	2527,43	3518,14	2296,87
	I – XII	2729,63	2590,96	3139,36	4507,14	2481,08	3593,79	2177,86
2007	I – III	2946,28	2812,67	3243,51	4548,36	2649,41	3729,00	2468,93
	I – VI	2885,03	2756,97	3191,48	4240,15	2706,33	3685,11	2563,45
A		107,8	110,6	106,2	105,3	108,1	106,5	113,9
B		97,9	98,0	98,4	93,2	102,1	98,8	103,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	pośrednictwo finansowe financial inter- mediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	edukacja education	ochrona zdrowia i opieka społeczna health and social work	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
w złotych in zł								
2005	I – XII	1929,45	1364,30	3929,70	2232,09	2374,36	1920,99	2034,38
2006	I – XII	2047,89	1407,69	3988,77	2370,50	2475,16	2077,81	2127,22
2006	I – VI	2103,58	1636,63	3899,61	2303,92	2532,56	1939,35	2131,64
	I – IX	2125,09	1636,57	3852,65	2309,80	2488,25	1981,56	2125,35
	I – XII	2047,89	1407,69	3988,77	2370,50	2475,16	2077,81	2127,22
2007	I – III	2272,20	1731,69	4241,74	2500,69	2935,62	2419,42	2247,12
	I – VI	2320,99	1739,54	4207,59	2512,49	2679,39	2393,54	2231,73
A		110,3	106,3	107,9	109,1	105,8	123,4	104,7
B		102,1	100,5	99,2	100,5	91,3	98,9	99,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.1. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 6.1. b See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
			razem total	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which	
						produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w złotych in zł							
2005 I – XII	2709,80	3029,49	4328,86	4338,53	2378,93	2050,78	1758,30
2006 I – XII	2842,80	3177,51	4486,82	4499,25	2554,22	2206,23	1885,17
2007 I – VI	2900,94	3192,65	4240,15	4256,31	2706,35	2271,03	2002,75
A	107,1	106,2	105,3	105,3	108,1	104,2	109,9
2006 VI	2775,57	3062,97	4052,04	4065,31	2588,02	2169,47	1920,45
VII	2889,46	3261,61	4694,89	4707,07	2582,92	2164,79	1913,30
VIII	2764,15	3064,71	3992,20	3960,51	2563,66	2224,29	1906,49
IX	2754,84	3035,36	3911,44	3910,17	2623,09	2221,73	1875,21
X	2742,51	2990,44	3909,67	3917,65	2569,95	2167,22	1972,58
XI	3004,18	3362,55	4822,09	4830,66	2659,92	2265,78	1916,57
XII	3732,55	4432,72	8556,45	8631,65	2679,03	2304,53	2079,17
2007 I	2749,54	3023,47	3967,20	3990,19	2596,87	2243,67	1981,80
II	3030,95	3461,29	5596,15	5641,06	2559,92	2191,18	1945,70
III	2955,64	3242,48	4005,68	4015,88	2805,80	2522,80	2001,90
IV	2827,52	3059,18	3847,90	3856,97	2686,55	2156,31	1975,37
V	2843,72	3090,29	3874,66	3876,84	2721,33	2183,46	2082,67
VI	2985,81	3254,73	4135,18	4146,17	2821,35	2176,19	2010,30
A	107,6	106,3	102,1	102,0	109,0	100,3	104,7
B	105,0	105,3	106,7	106,9	103,7	99,7	96,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
		w złotych in zł						
2005	I – XII	1296,23	1462,63	1445,37	1912,50	1963,13	2855,59	2196,03
2006	I – XII	1354,65	1499,29	1483,59	2054,15	2146,42	3068,20	2305,11
2007	I – VI	1438,80	1551,22	1613,46	2151,98	2191,98	3323,45	2491,42
	A	109,1	107,4	112,4	107,0	105,6	110,5	110,6
2006	VI	1312,00	1494,70	1441,00	2072,76	2156,98	2909,30	2356,50
	VII	1324,84	1480,82	1465,62	2094,87	2307,41	3121,29	2418,86
	VIII	1375,34	1603,81	1493,45	2117,90	2092,74	3020,59	2323,57
	IX	1426,48	1461,27	1532,90	2080,25	2176,66	3027,70	2296,85
	X	1381,46	1547,11	1517,88	2112,25	2203,70	3084,16	2331,45
	XI	1371,75	1496,37	1523,36	2054,46	2175,42	3373,84	2369,22
	XII	1406,38	1564,41	1622,65	2110,99	2346,47	3020,41	2427,94
2007	I	1478,23	1543,18	1577,69	2172,87	2225,35	3168,95	2431,76
	II	1482,27	1522,25	1618,06	2170,32	2063,06	3560,83	2375,49
	III	1473,66	1524,48	1618,13	2151,57	2135,78	3293,82	2476,31
	IV	1424,46	1613,16	1590,64	2131,85	2150,98	3314,35	2453,76
	V	1350,70	1560,75	1616,42	2200,36	2109,81	3350,90	2471,90
	VI	1362,16	1558,79	1646,65	2112,62	2229,55	3330,11	2661,70
	A	103,8	104,3	114,3	101,9	103,4	114,5	113,0
	B	100,8	99,9	101,9	96,0	105,7	99,4	107,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
		w złotych in zł						
2005	I – XII	2562,47	2922,62	2359,46	2578,44	2365,40	1846,83	2479,25
2006	I – XII	2720,16	3279,02	2494,70	2748,35	2483,41	1728,55	2586,32
2007	I – VI	2956,19	3470,70	2700,44	2900,38	2578,29	1769,94	2581,44
	A	112,1	110,6	111,9	106,6	105,7	105,1	104,9
2006	VI	2692,05	3130,46	2549,62	2865,77	2442,79	1683,45	2566,03
	VII	2772,77	3203,50	2557,81	2774,58	2519,51	1798,98	2652,90
	VIII	2795,10	3325,99	2575,18	2745,69	2447,13	1799,33	2688,48
	IX	2731,93	3650,16	2529,90	2836,33	2503,97	1986,70	2731,77
	X	2751,10	3397,08	2551,69	2791,31	2449,00	1690,77	2560,86
	XI	2795,72	3433,13	2586,42	2891,60	2634,87	1862,47	2713,01
	XII	3063,23	3420,28	2586,34	2908,81	2622,08	1686,07	2854,55
2007	I	3009,42	3151,97	2573,96	2679,70	2486,59	1818,56	2516,41
	II	2803,78	3118,43	2636,64	2805,53	2520,37	1783,02	2574,70
	III	3089,27	3568,55	2733,43	2996,95	2664,74	1816,99	2669,48
	IV	2952,63	3791,81	2693,81	2852,59	2561,80	1772,18	2631,86
	V	2900,10	3662,36	2717,40	2918,77	2511,81	1667,50	2596,29
	VI	3029,67	3576,09	2800,82	3104,98	2753,78	1782,14	2575,23
	A	112,5	114,2	109,9	108,3	112,7	105,9	100,4
	B	104,5	97,6	103,1	106,4	109,6	106,9	99,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
		w tym of which					
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; other manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w złotych in zł					
2005	I – XII	2920,74	2350,79	1727,77	3454,23	3746,97	2730,18
2006	I – XII	3114,57	2572,15	1811,74	3615,50	3950,27	2827,92
2007	I – VI	3328,74	2711,53	1865,93	3713,30	4083,43	2871,08
A		105,2	108,2	104,5	106,3	107,5	104,1
2006	VI	3385,25	2638,67	1907,18	3404,28	3641,39	2842,86
	VII	3198,84	2506,01	1946,98	3687,59	4076,49	2782,20
	VIII	2976,47	2544,05	1807,55	3964,85	4428,28	2906,35
	IX	3062,90	2595,19	1841,01	3326,30	3548,96	2817,25
	X	2972,86	2524,44	1802,43	3216,67	3409,93	2773,23
	XI	3320,20	2911,18	1841,44	4075,13	4588,00	2899,16
	XII	3079,78	2785,70	1937,44	4195,71	4614,87	3220,99
2007	I	3308,23	2717,67	1715,84	3281,13	3495,60	2787,27
	II	2922,39	2526,98	1796,74	3542,69	3921,65	2669,97
	III	3604,23	2716,37	1936,89	4442,72	5160,25	2796,12
	IV	3061,56	2562,55	1773,68	3513,79	3731,41	3023,86
	V	3399,50	2718,81	1930,16	3551,70	3869,13	2841,02
	VI	3606,21	3001,16	2013,69	3993,74	4413,95	3048,18
A		106,5	113,7	105,6	117,3	121,2	107,2
B		106,1	110,4	104,3	112,4	114,1	107,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ		
		w tym of which					
		razem total	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ
		w złotych in zł					
2005	I – XII	2208,84	2200,44	2305,03	2085,02	2160,22	1580,48
2006	I – XII	2391,44	2371,64	2573,44	2150,23	2142,34	1538,02
2007	I – VI	2562,74	2506,76	2907,29	2320,99	2357,50	1656,61
A		113,9	112,8	117,9	110,3	109,6	108,2
2006	VI	2330,11	2317,24	2451,08	2181,59	2160,36	1543,54
	VII	2391,57	2375,45	2557,13	2151,71	2110,62	1564,91
	VIII	2399,52	2371,38	2623,87	2148,65	2102,73	1557,68
	IX	2392,36	2358,96	2633,88	2173,75	2098,09	1569,74
	X	2528,15	2505,65	2733,30	2182,58	2129,95	1559,71
	XI	2619,30	2612,14	2747,18	2201,56	2149,71	1451,29
	XII	2796,24	2852,01	2623,05	2284,28	2158,34	1513,53
2007	I	2374,67	2334,88	2595,70	2165,70	2139,05	1473,60
	II	2426,48	2390,93	2642,16	2256,86	2224,77	1678,54
	III	2548,94	2488,22	2924,65	2365,98	2421,87	1701,45
	IV	2600,89	2545,90	2975,13	2347,57	2412,52	1692,12
	V	2648,03	2572,69	3142,04	2352,16	2434,27	1709,45
	VI	2678,59	2630,43	2961,57	2446,37	2490,57	1764,33
A		115,0	113,5	120,8	112,1	115,3	114,3
B		101,2	102,2	94,3	104,0	102,3	103,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

Tabl. 13. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which					
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities		
			razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
				transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunications		
w złotych in zł							
2005	I – XII	1755,51	2353,30	2338,17	2958,24	2154,70	2484,11
2006	I – XII	1623,36	2457,76	2439,55	3262,93	2279,89	2569,99
2007	I – VI	1720,55	2523,66	2504,15	3403,84	2430,28	2657,22
	A	106,3	105,6	105,9	96,8	110,0	106,6
2006	VI	1596,17	2432,01	2394,19	2934,01	2333,43	2611,38
	VII	1588,46	2454,25	2410,56	3009,32	2222,26	2489,12
	VIII	1622,99	2455,70	2437,38	2921,28	2207,60	2514,61
	IX	1698,59	2464,29	2461,80	2953,08	2257,92	2572,57
	X	1673,50	2472,75	2472,03	2915,36	2272,65	2578,25
	XI	1642,53	2730,05	2716,73	2968,30	2367,03	2658,59
	XII	1713,38	2535,79	2512,49	3558,42	2612,98	3043,64
2007	I	1721,35	2503,62	2506,02	3265,65	2327,68	2365,09
	II	1681,86	2446,58	2458,41	3051,25	2279,61	2533,02
	III	1724,06	2534,61	2521,97	3555,34	2592,16	2740,26
	IV	1680,50	2530,38	2461,73	3970,51	2472,01	2702,85
	V	1789,65	2525,32	2515,40	3185,02	2392,06	2608,00
	VI	1797,96	2620,25	2597,52	3312,83	2530,01	2793,82
	A	112,6	107,7	108,5	112,9	108,4	107,0
B	100,5	103,8	103,3	104,0	105,8	107,1	

Tabl. 14. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a**
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS		Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów w tys. Monthly average number of retirees and pensioners in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ^b from the Social Insurance Fund ^b				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2005	I – XII	1150,2	1089,7	60,5	1426,73	1556,24	1145,27	1388,30	954,89
2006	I – XII	1154,7	1096,9	57,8	1534,59	1625,00	1284,71	1495,62	1016,66
	A	100,4	100,7	95,6	107,6	104,4	112,2	107,7	106,5
2006	I – VI	1152,8	1094,2	58,5	1512,86	1604,53	1269,40	1469,70	1003,66
	I – IX	1153,4	1095,3	58,1	1526,27	1617,44	1279,31	1485,30	1012,23
	I – XII	1154,7	1096,9	57,8	1534,59	1625,00	1284,71	1495,62	1016,66
2007	I – III	1163,8	1107,6	56,2	1567,83	1656,87	1315,02	1520,97	1032,06
	I – VI	1165,8	1110,0	55,8	1570,96	1660,42	1313,54	1525,20	1031,21
	A	101,1	101,4	95,4	103,8	103,5	103,5	103,8	102,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Od I kwartału 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

^a See methodological notes item 8. ^b From 1st quarter 2005 including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

Tabl. 15. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^aFINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2005 I – XII	173684,1	128384,0	37746,3	4758,9	874,0	2795,0
2006 I – VI	91886,0	67683,8	21486,3	1602,5	340,0	1113,4
I – IX	141098,2	103653,8	33019,7	2556,5	522,3	1868,3
I – XII	194078,7	141669,8	45240,5	4551,9	730,0	2616,6
2007 I – III	51770,7	38198,7	12354,1	761,1	78,4	456,7
I – VI	108100,1	78483,7	25439,5	1551,2	187,0	2625,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprze- danych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzeda- nych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2005 I – XII	165656,5	124029,3	33284,0	5591,6	2751,6
2006 I – VI.....	86647,5	64784,7	19120,6	1550,0	1192,2
I – IX.....	132374,8	98815,0	29351,9	2386,9	1821,1
I – XII	182639,0	135587,2	40282,7	4114,1	2655,0
2007 I – III.....	47824,1	35518,3	11117,8	584,9	603,1
I – VI.....	99702,4	73700,4	22874,5	1816,2	1311,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 15. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a** (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of pro- ducts, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraor- dinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2005	I – XII	8817,0	8027,6	2,7	8030,3	9785,1	1754,8
2006	I – VI	5264,8	5238,5	-0,4	5238,2	5734,9	496,8
	I – IX	8506,6	8723,3	8,3	8731,6	9450,4	718,8
	I – XII	11040,5	11439,7	30,6	11470,3	12374,8	904,5
2007	I – III	3916,8	3946,6	2,8	3949,4	4347,3	397,9
	I – VI	7348,3	8397,7	6,7	8404,5	9070,3	665,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
2005 I – XII	1689,7	1413,5	276,2	6340,6	8078,4	1737,8
2006 I – VI	988,3	857,8	130,5	4249,9	4754,2	504,3
I – IX	1598,7	1430,7	168,0	7132,9	7867,2	734,2
I – XII	2157,9	1942,0	215,9	9312,4	10224,4	912,0
2007 I – III	685,8	615,4	70,5	3263,5	3677,2	413,7
I – VI	1579,6	1398,8	180,8	6824,9	7511,4	686,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12.

Tabl. 16. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2005	I – XII	166130,3	18015,1	89638,7	13124,9	5892,3	29064,5	249,9	3377,2	5638,2
2006	I – VI	89170,1	8400,3	49176,6	6979,1	2651,0	16500,8	130,7	1799,3	2908,5
	I – IX	136673,5	12806,2	75438,0	9881,3	4562,5	25552,4	215,9	2769,2	4503,8
	I – XII	186910,3	17386,3	102725,3	13480,6	6986,3	34627,4	272,3	33823,2	6271,2
2007	I – III	50552,9	4312,9	28614,4	3668,5	1548,0	9476,6	76,3	989,2	1582,3
	I – VI	103923,2	8145,9	59650,5	6840,4	3688,2	19423,8	155,0	2011,6	3275,6

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials sold 10⁶ zł

2005	I – XII	157313,3	16031,1	84556,7	12111,9	5933,2	28538,4	241,1	3341,8	5476,5
2006	I – VI	83905,3	7952,0	45578,6	6337,5	2555,9	16139,9	127,0	1775,6	2836,6
	I – IX	128166,9	12204,6	69302,1	9159,1	4369,4	24922,6	202,7	2721,3	4381,6
	I – XII	175869,8	16694,5	94837,9	12526,7	6642,0	33736,2	263,2	3758,8	6123,5
2007	I – III	46636,1	4012,5	25691,3	3315,9	1524,2	9268,9	71,5	958,1	1530,5
	I – VI	96574,9	7922,1	53814,3	6320,5	3576,0	18980,7	149,8	1961,3	3158,2

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2005	I – XII	8817,0	1984,1	5082,0	1013,0	-40,9	526,1	8,8	35,4	161,7
2006	I – VI	5264,8	448,3	3598,0	641,6	95,1	360,9	3,7	23,7	71,9
	I – IX	8506,6	601,7	6135,9	722,2	193,2	629,8	13,2	47,9	122,2
	I – XII	11040,5	691,8	7887,5	953,9	344,3	891,2	9,1	64,4	147,6
2007	I – III	3916,8	300,4	2923,1	352,6	23,8	207,7	4,8	31,0	51,8
	I – VI	7348,3	223,8	5836,2	519,9	112,2	443,1	5,2	50,2	117,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes items 10,11,12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 16. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply						
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł										
2005	I – XII	9785,1	1570,7	5764,8	955,0	262,9	736,7	16,0	129,3	281,8
2006	I – VI	5734,9	396,1	3885,8	625,2	150,3	402,7	7,8	73,5	151,9
	I – IX	9450,4	572,8	6541,1	724,7	274,8	779,4	13,7	229,6	252,8
	I – XII	12374,8	644,3	8443,5	1087,8	490,5	1053,0	11,5	251,4	313,8
2007	I – III	4347,3	324,0	3094,6	365,1	96,6	271,3	7,8	49,7	106,9
	I – VI	9070,3	410,9	6881,0	543,8	263,5	571,7	11,7	121,5	206,4
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł										
2005	I – XII	1754,8	1,6	994,1	47,7	375,1	239,9	6,4	60,3	5,6
2006	I – VI	496,8	42,7	263,2	15,1	47,9	50,8	4,1	31,5	23,1
	I – IX	718,8	74,3	347,4	49,2	79,8	63,6	8,8	46,4	31,0
	I – XII	904,5	69,1	545,0	38,8	91,5	52,0	15,1	47,8	34,2
2007	I – III	397,9	25,1	201,9	10,3	61,9	46,9	4,2	15,0	22,6
	I – VI	665,9	156,0	269,7	20,5	94,2	46,0	6,2	29,7	24,4
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł										
2005	I – XII	8030,3	1569,1	4770,7	907,3	-112,2	496,8	9,6	69,0	276,2
2006	I – VI	5238,2	353,4	3622,5	610,1	102,5	351,9	3,6	42,0	128,7
	I – IX	8731,6	498,6	6193,7	675,6	195,0	715,8	4,9	183,2	221,8
	I – XII	11470,3	575,2	7898,5	1049,0	399,1	1001,0	-3,6	203,6	279,6
2007	I – III	3949,4	298,9	2892,7	354,7	34,7	224,3	3,5	34,7	84,3
	I – VI	8404,5	254,9	6611,3	523,2	169,3	525,8	5,5	91,8	182,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 16. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Zysk netto w mln zł
Net profit 10⁶ zł

2005	I – XII	8078,4	1245,9	4922,0	710,7	213,2	591,3	13,8	100,4	228,2
2006	I – VI.....	4754,2	283,8	3305,6	480,2	128,2	326,2	6,6	60,4	129,2
	I – IX.....	7867,2	398,8	5595,9	540,3	231,6	633,1	11,5	190,6	215,0
	I – XII	10224,4	435,6	7181,2	800,6	412,8	857,4	9,7	204,3	258,9
2007	I – III	3677,2	250,0	2651,9	302,7	82,4	229,6	6,6	39,5	86,9
	I – VI.....	7511,4	302,7	5746,5	419,0	223,3	484,9	10,5	105,2	168,5

Strata netto w mln zł
Net loss 10⁶ zł

2005	I – XII.....	1737,8	1,6	988,8	48,2	356,7	243,2	6,5	62,0	6,3
2006	I – VI.....	504,3	44,3	268,9	16,8	48,8	45,8	4,2	33,2	23,9
	I – IX.....	734,2	78,6	355,4	56,2	81,0	56,9	8,8	47,9	30,8
	I – XII.....	912,0	77,1	544,7	42,3	94,6	46,2	15,3	49,1	31,5
2007	I – III	413,7	27,3	206,5	15,0	62,5	48,9	4,2	15,5	23,5
	I – VI.....	686,5	155,5	276,3	23,2	96,3	54,1	6,2	30,8	24,8

Wynik finansowy netto w mln zł
Net financial result 10⁶ zł

2005	I – XII	6340,6	1244,3	3933,2	662,5	-143,5	348,0	7,3	38,4	222,0
2006	I – VI.....	4249,9	239,6	3036,7	463,5	79,4	280,4	2,5	27,2	105,4
	I – IX.....	7132,9	320,2	5240,5	484,1	150,6	576,2	2,6	142,7	184,1
	I – XII	9312,4	358,6	6636,5	758,3	318,2	811,3	-5,6	155,2	227,4
2007	I – III	3263,5	222,7	2445,3	287,7	19,9	180,7	2,4	24,0	63,4
	I – VI.....	6824,9	147,2	5470,3	395,8	126,9	430,9	4,2	74,5	143,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply					

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2005	I – XII	5,3	11,0	5,7	7,7	-0,7	1,8	3,5	1,0	2,9
2006	I – VI	5,9	5,3	7,3	9,2	3,6	2,2	2,8	1,3	2,5
	I – IX	6,2	4,7	8,1	7,3	4,2	2,5	6,1	1,7	2,7
	I – XII	5,9	4,0	7,7	7,1	4,9	2,6	3,3	1,7	2,4
2007	I – III	7,7	7,0	10,2	9,6	1,5	2,2	6,3	3,1	3,3
	I – VI	7,1	2,7	9,8	7,6	3,0	2,3	3,4	2,5	3,6

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2005	I – XII	95,4	92,3	94,9	93,3	101,8	98,3	96,3	98,1	95,3
2006	I – VI	94,3	96,1	92,8	91,5	96,3	97,9	97,2	97,8	95,7
	I – IX	93,8	96,4	92,0	93,4	95,8	97,3	97,8	93,9	95,3
	I – XII	94,1	97,0	92,6	92,6	94,5	97,2	101,3	95,1	95,8
2007	I – III	92,4	93,4	90,1	90,6	97,8	97,7	95,4	96,6	94,8
	I – VI	92,2	97,2	89,3	92,6	95,6	97,3	96,5	95,7	94,6

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2005	I – XII	4,6	7,7	5,2	6,6	-1,8	1,7	3,7	2,0	4,7
2006	I – VI	5,7	3,9	7,2	8,5	3,7	2,1	2,8	2,3	4,3
	I – IX	6,2	3,6	8,0	6,6	4,2	2,7	2,2	6,2	4,7
	I – XII	5,9	3,0	7,5	7,4	5,5	2,8	-1,3	5,0	4,3
2007	I – III	7,6	6,6	9,9	9,4	2,2	2,3	4,6	3,4	5,2
	I – VI	7,8	2,8	10,7	7,4	4,4	2,7	3,5	4,4	5,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. *b* See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a** (cd.)*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>							
		przemysł ^b <i>industry^b</i>			budownic- two <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restau- racje <i>hotels and restau- rants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
		górnictwo <i>mining and quarry- ing</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>					

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2005	I – XII	3,7	6,1	4,2	4,8	-2,3	1,2	2,8	1,1	3,8
2006	I – VI	4,6	2,6	6,0	6,4	2,9	1,7	1,9	1,5	3,5
	I – IX	5,1	2,3	6,8	4,7	3,2	2,2	1,2	4,8	3,9
	I – XII	4,8	1,9	6,3	5,3	4,4	2,3	-2,0	3,8	3,5
2007	I – III	6,3	4,9	8,4	7,6	1,2	1,9	3,1	2,4	3,9
	I – VI	6,3	1,6	8,8	5,6	3,3	2,2	2,7	3,5	4,2

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2005	I – XII	32,2	31,1	28,2	95,4	21,6	12,4	36,8	30,5	75,8
2006	I – VI	32,0	37,3	26,1	133,2	19,3	12,7	24,5	25,0	73,6
	I – IX	34,7	40,8	29,4	129,2	20,5	14,1	26,3	34,7	83,5
	I – XII	33,0	26,1	29,5	96,2	31,0	14,8	24,2	25,5	77,7
2007	I – III	31,9	27,5	29,2	103,1	30,4	11,3	27,0	19,1	80,8
	I – VI	33,7	31,8	32,5	108,5	27,1	11,0	33,1	24,3	67,5

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2005	I – XII	101,2	71,1	102,1	160,2	88,3	83,0	81,7	113,1	164,9
2006	I – VI	105,3	81,0	104,5	187,3	92,9	86,1	61,0	103,2	164,7
	I – IX	108,7	89,5	108,9	181,7	91,2	86,2	100,7	113,5	178,4
	I – XII	103,6	58,8	106,9	150,9	104,8	90,1	91,0	100,8	163,5
2007	I – III	108,3	66,8	113,1	162,2	110,2	88,5	64,4	94,9	167,6
	I – VI	106,8	64,8	111,5	161,0	108,4	87,1	67,6	100,9	153,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. ^b See general notes item 8.

Tabl. 17. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a** (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przemysł ^b industry ^b			budownic- two construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restau- racje hotels and restau- rants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		górnictwo mining and quarry- ing	przetwórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply						

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2005	I – XII	2082	28	984	81	227	310	22	105	241
2006	I – VI	2060	27	954	78	228	319	23	109	240
	I – IX	2081	27	964	78	231	323	23	110	245
	I – XII	2103	28	974	79	231	324	24	113	246
2007	I – III	2045	28	935	76	230	321	27	106	236
	I – VI	2105	28	961	77	235	335	28	111	240

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2005	I – XII	76,0	89,3	77,1	82,7	78,4	78,1	68,2	58,1	71,0
2006	I – VI	71,9	77,8	75,6	78,2	67,5	73,7	65,2	62,4	61,7
	I – IX	74,7	77,8	77,0	69,2	74,9	76,5	73,9	64,5	68,2
	I – XII	79,0	78,6	79,7	78,5	80,1	82,4	62,5	72,6	73,2
2007	I – III	71,7	78,6	77,4	72,4	58,3	69,8	51,9	71,7	64,4
	I – VI	77,1	82,1	80,4	71,4	67,7	83,0	60,7	73,0	70,4

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2005	I – XII	87,5	99,9	86,3	91,8	84,2	86,3	75,6	75,0	72,3
2006	I – VI	87,2	94,8	85,4	95,3	83,5	92,5	68,4	64,6	65,1
	I – IX	85,7	46,0	93,0	78,7	88,3	91,9	83,5	68,3	72,1
	I – XII	87,8	47,3	93,3	92,4	89,5	95,1	63,4	76,2	72,5
2007	I – III	86,5	50,7	92,9	93,8	79,5	85,3	55,0	81,5	75,9
	I – VI	86,0	46,0	91,6	91,8	83,6	87,9	57,3	81,9	77,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14. **b** See general notes item 8.

Tabl. 18. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótco- terminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
								razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł									
2005	I – XII	53799,7	12121,6	5190,3	1772,8	2306,5	2733,2	27578,6	24307,5
2006	I – VI.....	58163,5	12633,9	5063,1	2069,2	2365,6	2937,7	30456,7	27082,9
	I – IX.....	59871,9	13558,4	5512,2	2239,7	2503,2	3108,7	30406,4	26826,5
	I – XII	60688,1	13798,2	5846,9	2083,8	2564,5	3154,2	30993,2	27050,4
2007	I – III	65054,2	14764,7	6071,5	2308,6	2622,0	3503,0	34139,0	29439,5
	I – VI.....	70173,5	16088,8	6310,3	2541,3	3035,6	3728,2	35725,0	31319,2
(dok.) (cont.)									
OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i>				Zobowiązania długo- terminowe <i>Long-term liabilities</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
		inwestycje krótco- terminowe <i>short-term investments</i>	krótco- terminowe rozliczenia miedzy- okresowe <i>short-term inter-period settlements</i>		kredyty ban- kowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans ^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>resulting from deliveries and services ^d</i>	z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits		
									w milionach złotych 10 ⁶ zł
2005	I – XII	12872,3	1227,1	39990,3	4433,2	23882,3	4807,5	11399,2	
2006	I – VI.....	13330,7	1742,3	41600,8	5104,4	25029,5	4327,2	11824,9	
	I – IX.....	14274,6	1632,4	41096,9	5287,3	24657,3	4203,6	12266,3	
	I – XII	14496,7	1400,0	43895,7	5474,2	26252,6	4728,9	11929,0	
2007	I – III	14274,8	1875,7	44700,5	5738,3	26899,1	4483,3	11962,6	
	I – VI.....	16476,5	1883,2	48883,6	6857,9	28554,3	4465,9	12719,2	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
				ogółem total	w tym of which			
		inwestycje krótko- terminowe short-term investments	krótko- terminowe rozliczenia miedzy- okresowe short-term inter-period settlements		kredyty ban- kowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d	z tytułu podat- ków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2005	I – XII	12872,3	1227,1	39990,3	4433,2	23882,3	4807,5	11399,2
2006	I – VI.....	13330,7	1742,3	41600,8	5104,4	25029,5	4327,2	11824,9
	I – IX.....	14274,6	1632,4	41096,9	5287,3	24657,3	4203,6	12266,3
	I – XII	14496,7	1400,0	43895,7	5474,2	26252,6	4728,9	11929,0
2007	I – III	14274,8	1875,7	44700,5	5738,3	26899,1	4483,3	11962,6
	I – VI.....	16476,5	1883,2	48883,6	6857,9	28554,3	4465,9	12719,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz od 2002 r. bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and since 2002 - excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

Tabl. 19. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG SEKCJI^a**
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

SEKCJE SECTION a – stan w końcu okresu I – III 2007 end of period I – III 2007 b – stan w końcu okresu I – VI 2007 end of period I – VI 2007		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
		ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
			zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótko- termi- nowe short-term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki ^d bank credits and loans ^d	z tytułu dostaw i usług from deliveries and services ^c
			razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
				produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł											
OGÓŁEM	a	65054,2	14764,7	2622,0	3503,0	34139,0	29439,5	14274,8	44700,5	5738,3	26899,1
TOTAL	b	70173,5	16088,8	3035,6	3728,2	35725,0	31319,2	16476,5	48883,6	6857,9	28554,3
w tym: of which:											
Przemysł ^e : Industry ^e :											
górnictwo	a	4329,5	709,6	506,3	25,9	1814,7	1636,9	1267,6	4614,0	309,6	1828,8
mining and quarrying	b	4303,1	847,4	604,8	24,3	1509,5	1343,6	1450,6	4566,6	326,7	1832,7
przetwórstwo przemysłowe.....	a	39088,7	9796,7	2056,3	524,7	21239,0	18319,8	7386,7	25301,9	2888,8	16643,7
manufacturing	b	43117,8	10568,5	2356,1	607,6	22550,2	19943,2	9263,3	28540,6	3442,8	17732,0
wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę.....	a	5117,8	449,3	5,8	1,1	1605,6	1332,4	2800,4	2716,0	442,1	859,1
electricity, gas and water supply	b	4780,7	444,7	8,4	1,8	1344,6	1159,5	2776,2	2559,2	422,6	890,8
Budownictwo	a	2630,5	315,4	7,8	61,2	1554,3	1347,5	591,6	1946,8	271,5	997,3
Construction	b	3317,3	367,2	7,4	71,2	2056,6	1731,5	686,9	2530,3	473,8	1349,9
Handel i naprawy ^Δ	a	10095,4	3236,1	31,5	2806,7	5921,1	5102,4	866,8	7671,3	1519,0	5426,3
Trade and repair ^Δ	b	10573,0	3569,0	42,8	2931,0	6051,8	5223,2	872,4	7949,1	1837,7	5392,8
Hotele i restauracje	a	59,8	7,2	0,0	5,0	28,5	17,6	20,5	76,0	15,9	19,3
Hotels and restaurants	b	67,6	7,7	0,0	5,3	28,4	19,1	27,3	82,4	15,1	23,4
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	1033,5	63,1	0,5	24,1	731,0	630,3	184,5	965,0	143,8	458,1
Transport, storage and communication	b	1140,3	73,7	0,6	32,4	772,8	646,8	244,7	1008,3	136,6	491,4
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	2350,7	174,3	13,1	53,1	1076,5	911,4	1003,4	1241,3	117,1	596,3
Real estate, renting and business activities	b	2488,9	195,3	14,7	53,4	1236,5	1109,3	975,0	1443,5	176,6	755,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Bez względu na okres wymagalności zapłaty. **d** Od jednostek niepowiązanych. **e** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. **b** Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Regardless the maturity date. **d** From not related entities. **e** See general notes item 8.

CENY PRICES

Tabl. 20. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		A							
2004 I – XII	103,2	105,5	102,1	93,5	103,9	102,4	107,0	100,6	100,1
2005 I – XII	101,7	101,7	102,5	92,9	102,2	103,0	106,1	100,3	103,9
2006 I – III	100,2	99,5	102,8	91,9	102,5	101,2	100,7	97,9	102,2
IV – VI	100,6	99,9	102,0	92,3	103,7	101,1	101,9	96,9	101,9
VII – IX	101,3	102,1	101,9	92,0	103,6	100,6	100,4	99,9	101,8
X – XII	101,1	101,6	102,0	92,2	103,5	101,1	95,9	101,8	100,5
2007 I – III	102,0	103,2	101,7	92,0	103,4	101,5	100,7	102,0	100,7

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	2,60	2,45	2,59	99,6
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,28	0,31	0,31	110,7
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,50	1,65	1,66	110,7
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,45	1,72	1,70	117,2
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley groats – per 0,5 kg	1,08	1,10	1,15	106,5
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) beef: bone-in (roast beef)	17,14	17,42	17,57	102,5
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	20,13	20,94	20,82	103,4
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	12,38	12,63	12,85	103,8
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	5,10	6,42	6,82	133,7
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	20,19	20,21	19,87	98,4

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (cd.)

AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	20,86	21,40	22,69	108,8
„Toruńska”	11,29	11,43	11,18	99,0
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	12,52	12,91	12,89	103,0
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	.	11,34	.	.
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,33	2,31	2,35	100,9
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	1,58	1,67	1,63	103,2
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	9,73	10,25	10,49	107,8
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	16,17	15,04	15,14	93,6
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,35	1,26	1,30	96,3
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,31	0,34	0,35	112,9
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g	3,01	2,98	3,04	101,0
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g Butter with vegetable oil – per 200 g	2,64	2,57	2,56	97,0
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	4,37	4,39	4,42	101,1
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	4,41	4,32	4,57	103,6
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	2,70	1,74	2,26	83,7
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,70	2,29	3,01	177,1
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	1,26	1,69	2,25	178,6
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	2,89	2,99	2,95	102,1
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	2,97	3,03	3,00	101,0
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	4,64	4,77	4,84	104,3
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,22	2,04	2,08	93,7
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	2,62	2,76	2,73	104,2
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,60	2,51	2,56	98,5
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	5,48	5,65	5,67	103,5

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (cd.)

AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		A
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowej – za 1 kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>	452,90	432,22	433,78	95,8
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas <i>Men's trousers, jeans type</i>	93,12	96,17	98,30	105,6
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	78,18	88,94	88,94	113,8
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	14,01	15,14	15,32	109,4
Rajstopy damskie cienkie, gładkie <i>Women's tights thin, plain</i>	3,02	3,00	2,99	99,0
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	24,21	25,59	25,53	105,5
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	144,62	143,18	133,05	92,0
damskie <i>women's</i>	142,55	143,62	139,37	97,8
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	27,75	28,81	28,81	103,8
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	116,63	128,12	136,93	117,4
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system – per 1 m³</i>	3,49	3,56	3,57	102,3
Wywóz śmieci – za 1 m ³ <i>Refuse collection – per 1 m³</i>	38,52	40,23	40,23	104,4
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	410,47	446,01	442,87	107,9
Ciepła woda – za 1 m ³ <i>Hot water – per m³</i>	13,48	13,79	13,79	102,3
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	22,32	22,03	21,78	97,6
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	15,41	16,46	16,43	106,6
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	137,06	132,94	134,28	98,0
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	363,24	320,50	314,69	86,6
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated</i>	8,97	9,93	10,14	113,0
Proszek do prania – za 0,4 kg <i>Washing powder – per 0,4 kg</i>	.	5,10	5,23	.
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	51,00	54,33	54,33	106,5
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l <i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>	4,12	3,98	4,38	106,3
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,30	2,30	2,30	100,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km <i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>	14,54	14,60	14,48	99,6
Odtwarzacz DVD <i>DVD player</i>	371,07	331,73	306,60	82,6

Tabl. 21. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG
KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006	2007		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,93	15,23	15,15	101,5
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,45	1,44	1,46	100,7
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	14,19	13,36	14,06	99,1
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,48	1,51	1,54	104,1
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,10	8,13	8,02	99,0

Tabl. 22. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005	I – XII	36,08	28,05	40,06	3,85	3,87	2,91	88,89
2006	I – XII	45,54	38,01	71,55	4,14	3,50	2,50	89,01
2007	I – VI	62,41	61,84	124,44	4,05	3,36	3,14	93,37
	A	162,7	179,0	141,6	96,0	101,5	142,7	105,4
2006	VI	41,69	34,21	93,45	4,19	3,37	2,66	86,52
	VII	40,39	34,43	62,97	4,18	3,87	2,70	85,58
	VIII	45,58	37,27	90,88	4,16	4,17	2,95	85,96
	IX	47,12	47,58	75,32	4,02	4,23	2,82	84,48
	X	52,96	53,63	66,59	4,04	4,02	2,49	87,39
	XI	53,16	54,01	69,90	4,05	3,70	2,26	89,23
	XII	56,83	52,25	.	4,23	3,48	2,24	91,58
2007	I	63,25	63,27	.	4,11	3,18	2,84	91,24
	II	65,42	61,56	.	4,08	3,32	3,24	92,55
	III	64,67	64,58	.	4,08	3,28	3,34	93,77
	IV	61,31	62,86	110,10	4,05	3,55	2,90	94,12
	V	61,47	61,06	96,07	4,06	3,29	3,16	92,89
	VI	56,06	59,37	137,60	3,88	3,57	3,39	95,45
	A	134,5	173,5	147,2	92,6	105,9	127,4	110,3
B	91,2	97,2	143,2	95,4	108,7	107,3	102,8	

a Ceny bieżące bez VAT.
U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.
a Current prices excluding VAT.
N o t e. See general notes, item 6.4.

Tabl. 23. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmie- nia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy cows	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w zł za 1 dt in zł per dt					w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg	
2005	I – XII	53,53	46,98	48,53	45,48	57,59	2041	1360,42	135,30	2,99	3,81
2006	I – XII	56,49	52,73	51,81	49,41	94,33	2300	1481,52	122,57	2,82	3,81
2007	I – VI	75,77	67,38	68,83	66,12	137,32	2400	1300,00	104,33	2,74	.
	A	146,3	137,0	141,3	141,9	160,9	104,3	87,8	82,1	100,0	.
2006	VI	53,14	49,72	49,47	48,00	90,40	2260	1440,00	125,24	2,83	.
	VII	52,82	48,67	49,55	47,50	94,01	2260	1500,00	123,61	2,95	.
	VIII	57,39	53,31	52,20	51,69	117,40	2329	1550,00	114,44	3,07	4,15
	IX	61,64	57,54	55,62	52,42	109,07	2340	1440,00	121,75	2,88	.
	X	62,45	58,58	55,51	51,12	97,39	2340	1440,00	122,00	.	.
	XI	65,58	59,12	57,70	54,81	98,71	2233	.	117,75	.	.
	XII	67,18	60,50	58,96	55,98	103,33	.	.	108,95	.	.
2007	I	71,09	60,58	63,17	58,93	116,25	.	.	103,82	.	.
	II	74,61	66,29	66,44	62,54	125,57	.	.	101,76	.	.
	III	77,70	67,45	70,89	67,13	136,81	.	.	103,33	.	.
	IV	75,39	66,48	69,65	68,89	136,46	.	.	110,00	.	.
	V	76,96	72,03	71,40	69,39	153,25	2500	.	106,32	.	.
	VI	78,85	71,46	71,41	69,86	155,58	2300	1300,00	100,75	2,74	.
	A	148,4	143,7	144,4	145,5	172,1	101,8	90,3	80,4	96,8	.
	B	102,5	99,2	100,0	100,7	101,5	92,0	.	94,8	.	

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbioru danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

Tabl. 24. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowi- skach on market- -places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement				
2006 VI	6,74	9,91	6,88	3,74	3,62	3,87	1,26	.
VII	7,90	11,38	7,74	4,12	6,14	4,50	1,33	.
VIII	7,87	11,27	8,02	3,56	4,58	4,85	1,24	1,00
IX	7,29	8,81	7,55	3,88	5,64	5,04	1,32	.
X	6,81	7,44	7,18	4,14	6,00	4,62	1,17	.
XI	6,27	6,85	6,38	3,74	5,29	4,16	1,25	.
XII	5,70	6,69	5,90	3,38	.	3,78	1,18	.
2007 I	5,21	5,05	5,05	2,74	.	3,49	1,13	.
II	5,03	5,35	5,03	2,63	.	3,57	1,15	.
III	4,90	5,05	4,62	2,39	.	3,49	1,20	.
IV	5,38	5,63	5,07	2,61	3,23	3,78	1,23	.
V	4,57	5,39	4,63	2,15	3,43	3,54	1,26	.
VI	5,03	6,05	5,03	2,29	2,59	3,76	1,41	.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

Note. See general notes, item 6.4.

INWESTYCJE
INVESTMENTS

Tabl. 25. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed asset			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices						
2005	I – XII	7830089	7816367	2288469	4954353	519507
2006	I – VI	3556748	3551357	932641	2337234	264336
	I – IX	6383744	6373673	1774815	4150309	422651
	I – XII	10414155	10372381	2990724	6714998	635115
2007	I – III	2496732	2470628	685769	1649697	113119
	I – VI	5281205	5242345	1541712	3409892	258559
A		148,5	147,6	165,3	145,9	97,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices								
2005	I – XII	6562756	1770083	3914656	878017	125016	307590	284165
2006	I – VI	2959378	702843	1898165	358370	58737	138111	152122
	I – IX	5378502	1115373	3452435	810694	105548	256074	242717
	I – XII	8849844	1744433	5785442	1319969	170011	440957	378989
2007	I – III	2116125	257758	1595657	262710	44890	100938	72179
	I – VI	4423435	639259	3074892	709284	112947	212150	136428
A		130,9	91,0	162,0	197,9	192,3	153,6	89,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes, item 8.

Tabl. 26. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY PERIODS		Mieszkania na realizację których wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits have been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings, which construction was started</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
			spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2005	I – XII	8950	192	5965	1446	7200
2006	I – XII	10362	178	6950	2450	8062
	A	115,8	92,7	116,5	169,4	112,0
2006	I – VI	4220	69	3315	698	3873
	I – VII	5655	70	4043	1309	4816
	I – VIII.....	6490	76	4780	1397	5720
	I – IX	7351	135	5350	1471	6502
	I – X	8356	135	5984	1732	7236
	I – XI	9453	175	6474	2172	7594
	I – XII	10362	178	6950	2450	8062
2007	I	582	1	502	76	415
	I – II	1574	4	973	186	906
	I – III	2475	4	1803	245	1914
	I – IV	4113	59	2742	777	3050
	I – V	5568	59	3807	1167	4138
	I – VI	7181	61	4825	1495	5101
	A	170.2	88.4	145.6	214.2	131.7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2005	I – XII	8534	224	6604	1042	1095,1	15,0	970,4	76,5
2006	I – XII	8325	190	6112	1301	1068,3	13,2	913,8	106,7
	A	97,6	84,8	92,5	124,9	97,5	87,9	94,2	139,5
2006	I – VI	3761	54	2733	606	481,6	3,9	417,1	43,5
	I – VII	4392	57	3184	683	561,0	3,9	484,6	50,3
	I – VIII	5021	57	3689	761	643,8	3,9	557,3	58,2
	I – IX	5732	60	4121	986	729,7	4,0	620,9	78,5
	I – X	6488	69	4726	1127	827,8	4,6	706,5	90,4
	I – XI	7272	84	5371	1161	934,9	7,1	802,7	93,7
	I – XII	8325	190	6112	1301	1068,3	13,2	913,8	106,7
2007	I	849*	–	592*	32	104,8*	–	90,9*	2,6
	I – II	1519*	2	1086*	206	191,9*	0,2	164,9*	15,5
	I – III	2274*	2	1631*	324	290,9*	0,2	249,9*	24,9
	I – IV	3005	53	2108	435	378,6	2,9	321,9	34,2
	I – V	3693	65	2649	528	467,7	3,8	400,7	41,5
	I – VI	4248	73	3137	558	544,0	4,3	472,7	43,9
	A	112,9	135,2	114,8	92,1	113,0	110,1	113,3	101,0

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Tabl. 27. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES ¹ BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² Natural persons conducting economic activity ²
a – stan w dniu 31 III 2007 as of March 31, 2007 b – stan w dniu 30 VI 2007 as of June 30, 2007			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM.....	a	423848	102657	18629	84028	321191
TOTAL.....	b	424951	103185	15658	87527	321766
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo.....	a	5497	1011	34	977	4486
Agriculture, hunting and forestry	b	5640	1015	34	981	4625
Rybacktwo.....	a	51	7	1	6	44
Fishing	b	54	7	1	6	47
Przemysł ³	a	42565	11151	349	10802	31414
Industry ³	b	42598	11208	343	10865	31390
górnictwo.....	a	238	178	26	152	60
mining and quarrying	b	240	180	25	155	60
przetwórstwo przemysłowe.....	a	42035	10718	208	10510	31317
manufacturing	b	42061	10769	202	10567	31292
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.....	a	292	255	115	140	37
electricity, gas and water supply	b	297	259	116	143	38
Budownictwo.....	a	43143	7412	84	7328	35731
Construction	b	43823	7496	82	7414	36327
Handel i naprawy ^Δ	a	145515	26483	66	26417	119032
Trade and repair ^Δ	b	145119	26471	66	26405	118648
Hotele i restauracje.....	a	14428	3324	70	3254	11104
Hotels and restaurants	b	14487	3338	70	3268	11149
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....	a	31093	3201	88	3113	27892
Transport, storage and communication	b	31183	3242	89	3153	27941
Pośrednictwo finansowe.....	a	16621	1690	10	1680	14931
Financial intermediation	b	16657	1688	10	1678	14969
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	a	66665	24036	10513	13523	42629
Real estate, renting and business activities	b	66824	24276	10541	13735	42548
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	a	1729	1726	799	927	3
Public administration and defence; compulsory social security	b	1733	1730	799	931	3
Edukacja.....	a	10999	5921	5316	605	5078
Education	b	11012	5933	5324	609	5079
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna.....	a	17013	2432	719	1713	14581
Health and social work	b	17095	2446	717	1729	14649
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała.....	a	28527	14261	580	13681	14266
Other community, social and personal service activities	b	28724	14333	582	13751	14391

1 Zarejestrowane w rejestrze REGON. 2 Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. 3 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 In the REGON register. 2 Excluding persons tending private farms. 3 See general notes item 8.

Tabl. 28. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**
Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LEGAL FORM
End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe <i>State enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			przemysł ^b <i>industry ^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry ^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2005	XII.....	128	72	24	11	10	1249	185	161
2006	VI	121	67	23	10	10	1245	183	162
	IX	117	63	23	10	10	1242	183	161
	XII.....	110	58	22	10	9	1239	184	158
2007	III	105	56	21	10	8	1240	183	158
	VI	96	49	19	9	8	1237	182	154
	A	79,3	73,1	82,6	90,0	80,0	99,3	99,4	95,1
	B	91,4	87,5	90,5	90,0	100,0	99,7	99,4	97,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
		w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
		budo- wnictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budo- wnictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2005	XII.....	112	223	409	25674	4511	5792	3206	8994	3849
2006	VI.....	111	222	410	26200	4605	5876	3272	9138	3972
	IX.....	111	221	410	26462	4654	5911	3308	9205	4037
	XII.....	112	218	413	26762	4716	5948	3354	9302	4106
2007	III.....	115	218	411	27164	4800	5998	3408	9406	4228
	VI.....	116	217	413	27512	4877	5878	3456	9475	4329
	A	104,5	97,7	100,7	105,0	105,9	100,0	105,6	103,7	109,0
	B	100,9	99,5	100,5	101,3	101,6	98,0	101,4	100,7	102,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>joint-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder of State Treasury</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	XII.....	1018	62	123	21326	4374	30	326898
2006	VI.....	1009	59	122	21727	4460	30	322973
	IX.....	1006	59	122	21950	4505	31	323009
	XII.....	1015	58	126	22180	4558	32	323455
2007	III.....	1017	58	128	22486	4633	33	321191
	VI.....	1009	57	129	22752	4701	34	321766
	A	100,0	96,6	105,7	104,7	105,4	113,3	99,6
	B	99,2	98,3	100,8	101,2	101,5	103,0	100,2

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Patrz uwagi ogólne pkt 8. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.

a In the REGON register. b See general notes item 8. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO
AGRICULTURE

Tabl. 29. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
		w tysiącach sztuk 10 ⁻³ heads									
Ogółem Total											
2005	III	.	.	.	390,7	132,0	97,0	123,5	38,1	37,0	24,7
	VI ^b	129,8	64,1	65,8	423,4	134,5	102,4	145,5	41,1	40,0	26,9
	XII ^c	128,4	63,0	65,4	442,6	147,9	114,2	139,9	40,7	39,3	25,2
2006	III	.	.	.	382,6	122,1	95,8	125,7	39,1	38,0	24,9
	VI ^b	133,1	64,0	69,1	393,6	128,7	88,2	137,8	38,9	38,0	25,5
	XII ^c	118,4	57,2	61,2	381,5	121,6	93,1	129,6	37,3	36,3	24,8
2007	III	.	.	.	387,4	115,9	100,5	134,0	37,0	35,7	22,9
	A	.	.	.	101,3	95,0	105,0	106,6	94,7	94,0	91,7
	B	.	.	.	101,5	95,3	108,0	103,4	99,2	98,5	92,3
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2005	III	.	.	.	339,5	113,7	85,5	107,0	33,3	32,3	21,2
	VI ^b	121,3	60,1	61,2	373,3	118,5	90,1	128,6	36,2	35,2	23,5
	XII ^c	120,1	59,3	60,8	393,0	132,2	101,7	123,6	35,6	34,3	22,2
2006	III	.	.	.	333,2	105,1	84,3	109,6	34,3	33,4	21,6
	VI ^b	125,2	60,6	64,6	342,2	111,1	77,3	119,7	34,1	33,2	22,0
	XII ^c	110,3	53,8	56,5	331,6	106,5	81,4	111,4	32,3	31,5	21,4
2007	III	.	.	.	336,8	98,8	87,5	118,6	32,0	30,8	19,5
	A	.	.	.	101,1	94,0	103,9	108,2	93,3	92,5	90,0
	B	.	.	.	101,6	92,7	107,6	106,4	98,9	98,1	91,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. **b** Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. **c** Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.
a See methodological notes item 22. *b* Data on pigs – end of July. *c* Data on pigs – end of November.

Tabl. 30. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a <i>Cereal grain^a</i>			Żywiec rzeźny ^b <i>Animals for slaughter^b</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		wołowy (z cielęcym) <i>cattle (incl. calves)</i>	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w tonach <i>in t</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach <i>in terms of meat (including fats)^c – in t</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005	I – XII	69513 ^d	54737 ^d	5319 ^d	86160	8082	47058	30637
2006	I – XII	60987 ^d	48742 ^d	3822 ^d	91140	10141	49816	30749
2007	I – VI	78129 ^e	61548 ^e	4820 ^e	32130	2115	16345	13440
	A	76,4	79,7	65,3	96,4	136,1	102,2	86,4
2006	VI	6137	4196	344	5513	223	2918	2342
	VII	3360	1914	389	4836	219	2689	1902
	VIII	8865	6677	390	4979	242	2724	1969
	IX	9985	8527	338	4827	223	2585	1991
	X	8652	7738	269	7032	267	4275	2441
	XI	4940	3757	262	5188	329	2556	2264
	XII	3666	2754	110	4898	235	2435	2184
2007	I	2725	2161	106	5424	472	2573	2340
	II	3608	2862	167	4792	367	2552	1840
	III	2873	2091	208	5663	356	2965	2306
	IV	2015	1658	92	5452	322	2623	2472
	V	2808	2280	169	5637	326	3046	2215
	VI	3113	1755	255	5162	272	2586	2266
	A	50,7	41,8	74,3	93,6	122,1	88,6	96,8
	B	110,8	77,0	150,7	91,6	83,3	84,9	102,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005	I – XII	120211	15239	60331	43767	188415
2006	I – XII.....	127941	19224	63868	43926	181321
2007	I – VI.....	44548	3977	20956	19199	88982
	A	96,8	136,8	102,2	86,4	100,9
2006	VI.....	7561	417	3741	3345	16483
	VII.....	6623	410	3447	2717	16255
	VIII.....	6839	453	3493	2813	16203
	IX.....	6628	417	3314	2845	16052
	X.....	9557	501	5480	3486	15252
	XI.....	7200	616	3277	3235	13328
	XII.....	6762	442	3121	3119	13580
2007	I.....	7600	887	3299	3343	14376
	II.....	6650	691	3272	2629	13289
	III.....	7832	668	3802	3294	15097
	IV.....	7563	606	3363	3532	14387
	V.....	7772	613	3906	3164	16334
	VI.....	7132	512	3315	3238	15499
	A	94,3	122,8	88,6	96,8	94,0
	B	91,8	83,5	84,9	102,3	94,9

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.
c W wadze poubojowej ciepłej. **d** Okres VII – XII. **e** Okres VII 2006 – VI 2007.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne, pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight.
d Period VII – XII. **e** Period VII 2006 – VI 2007.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Tabl. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying		Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
			razem total	w tym górnictwo węgl kamiennego i brunatne- go; wydoby- wanie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym of which			
						produkcja artykułów spożyw- czych i napojów manufacture of food products and beverages	włókienni- ctwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^A	produkcja skór wypra- wionych i wyrobów z nich ^A processing of leather and manufacture of leather products ^A
w milionach złotych 10 ⁶ zł									
2005	I – XII	121232,9	18288,0	18020,5	93582,2	10014,9	1067,0	561,6	413,3
2006	I – XII.....	134033,3	17657,5	17342,1	106907,0	10591,6	1041,4	577,8	473,5
2007	I – VI.....	74448,4	8357,6	8177,9	61358,7	6010,3	541,4	270,8	233,5
	A	114,7	92,8	91,6	118,9	122,4	112,8	103,4	104,3
2006	VI	11664,9	1343,7	1316,4	9637,7	899,1	86,1	49,2	30,9
	VII	11038,6	1385,7	1354,0	8959,4	949,4	70,5	41,2	22,5
	VIII.....	10553,0	1527,4	1492,9	8335,8	966,4	77,9	49,7	45,2
	IX.....	12101,4	1578,7	1543,3	9795,7	841,7	94,6	64,9	50,4
	X	12436,0	1664,6	1627,7	10002,2	926,5	97,4	55,7	49,2
	XI	12040,1	1574,4	1544,2	9648,3	903,1	94,1	46,0	48,7
	XII	10819,2	1359,1	1335,8	8609,4	926,2	77,1	38,6	32,4
2007	I	12067,3	1482,3	1458,4	9736,8	895,3	92,8	43,9	33,5
	II	11647,3	1376,9	1356,7	9441,8	826,2	89,3	44,6	39,5
	III	13190,2	1508,1	1479,3	10859,3	1020,2	96,6	59,1	49,3
	IV	12090,5	1309,5	1274,4	10022,6	1005,2	85,2	48,1	43,2
	V	12452,6	1320,3	1281,7	10402,0	1111,7	86,2	33,6	32,1
	VI	12667,9	1270,3	1236,9	10660,2	1068,8	86,4	41,3	30,7
	A	111,8	89,8	89,2	114,1	123,1	110,6	101,0	100,7
	B	102,7	95,3	95,7	103,5	97,8	104,4	124,3	99,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.
U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)
a See general notes item 8 and methodological notes item 23.
N o t e. Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (cd.)*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)*

OKRESY PERIODS		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
		produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	produkcja masy włóknistej oraz papele- ru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydaw- nicza; poligrafia i reproduk- cja zapisa- nych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicz- nych <i>manufacture of chemicals and chemi- cal products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozosta- łych surow- ców nieme- talicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urzą- dzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equip- ments n.e.c.</i>
		w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2005	I – XII	755,9	440,6	443,9	1275,2	4727,1	3525,0	18640,4	6830,4	5924,1
2006	I – XII	728,3	443,5	553,3	1413,2	5407,4	4478,2	23184,2	8369,2	5929,2
2007	I – VI	403,2	242,6	277,3	1078,3	3225,7	2606,3	14061,5	4886,4	3195,5
	A	110,6	106,7	117,6	150,3	128,1	130,6	116,5	139,4	119,2
2006	VI	60,5	39,0	50,7	135,0	506,4	412,8	2111,6	698,8	700,3
	VII	55,4	36,6	42,8	119,4	459,6	393,6	2103,3	754,5	450,7
	VIII	61,9	37,4	43,2	119,7	446,7	418,6	2194,1	766,9	585,1
	IX	64,9	36,1	47,2	121,9	491,4	462,0	2120,1	839,1	444,2
	X	65,8	39,4	51,1	118,1	522,9	464,5	2200,7	788,0	481,3
	XI	71,1	39,9	51,7	118,8	504,8	449,4	2120,0	815,8	548,7
	XII	61,3	34,1	44,7	108,6	402,8	349,5	1914,2	742,4	547,0
2007	I	69,3	41,7	44,0	126,6	474,6	376,5	2283,9	744,3	471,1
	II	68,8	41,4	39,8	162,6	459,7	358,5	2144,1	788,4	419,2
	III	70,4	41,2	47,6	203,8	563,3	466,2	2458,5	874,4	504,2
	IV	58,5	38,4	46,1	187,4	550,9	445,6	2367,8	816,3	476,1
	V	66,4	39,9	49,0	190,6	577,1	477,3	2442,5	844,4	575,9
	VI	68,2	41,2	49,4	187,0	568,7	474,3	2311,8	887,6	681,7
	A	116,3	103,2	122,0	137,4	119,0	112,0	103,1	133,4	102,6
	B	104,7	102,2	98,1	97,6	99,9	97,3	93,5	109,6	115,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.**U w a g a.** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.**N o t e.** Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
		produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej ^Δ manufacture of electrical machinery and appara- tus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyj- nych i telekomu- nikacyjnych manufacture of radio, television and commu- nication equipment and appara- tus	produkcja instrumen- tów medy- cznych, precyzyj- nych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i nacze- p manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufa- cturing n.e.c.	razem total	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody collection, purification and distribu- tion of water
2005	I – XII	4109,8	46,3	669,8	27633,7	344,4	1769,6	9362,7	7966,8	1395,9
2006	I – XII.....	4763,1	65,3	763,8	32287,4	302,7	1740,4	9468,8	8051,6	1417,2
2007	I – VI.....	2636,1	35,7	460,5	17946,2	140,9	955,2	4732,0	4010,6	721,4
	A	118,4	121,7	174,9	109,6	84,9	124,7	97,4	96,9	102,2
2006	VI	428,3	6,0	57,6	2904,4	23,2	136,6	683,5	563,4	120,1
	VII	404,5	5,1	59,8	2540,4	23,2	123,1	693,6	571,8	121,7
	VIII	355,3	5,8	63,3	1620,1	19,4	132,8	689,8	568,7	121,1
	IX.....	425,5	5,9	70,8	3100,7	24,5	179,1	727,0	605,6	121,4
	X	469,5	6,0	71,7	3067,7	22,6	180,3	769,2	648,0	121,2
	XI	422,2	6,0	65,6	2846,3	24,7	166,2	817,4	700,1	117,3
	XII	422,8	5,8	103,4	2332,1	25,9	138,4	850,6	728,5	122,1
2007	I	415,1	5,8	63,5	2995,6	21,3	216,1	848,1	733,8	114,2
	II	422,9	5,7	72,7	2969,9	24,2	149,1	828,6	713,6	115,0
	III	490,9	6,3	87,7	3260,2	28,8	178,7	822,8	709,7	113,1
	IV	421,5	5,8	70,1	2801,8	21,4	157,6	758,4	633,6	124,9
	V	433,3	6,3	73,0	2799,7	19,4	150,4	730,4	604,6	125,8
	VI	456,0	5,6	85,9	3051,8	25,7	153,8	737,3	609,4	127,9
	A	113,5	93,6	178,0	111,2	116,9	115,8	111,0	112,0	104,2
	B	103,7	90,7	117,8	108,8	130,3	101,5	101,5	101,5	101,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.
U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)
a See general notes item 8 and methodological notes item 23.
N o t e. Index numbers are calculated on the basis of data in constant prices (2000 average current prices).

Tabl. 32. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Węgiel kamienny w tys. t Hard coal 10 ³ t	Koks i półkoks z węgla, lignitu lub torfu, węgiel retortowy Coke and semi-coke from coal, lignite or peat	Mięso wołowe i cielęce świeże lub chłodzone Beef and veal fresh or chilled	Produkty uboju ^a trzody chlewnej Slaughter products ^a of pigs	Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated
		w tonach in t			
2005 I – XII	91569,6	4783532	9985	14000	17124
2006 I – XII	90101,8	5061969	9029	11692	17044
2007 I – VI	41767,5	2619469	5408	6278	8167
A	91,2	105,3	119,2	106,4	97,7
2006 VI	7537,9	429078	724	1021	1404
VII	7331,2	442002	668	915	1320
VIII	7456,0	437941	763	937	1397
IX	7380,1	418495	738	962	1368
X	8069,8	437257	761	1009	1658
XI	7493,7	416085	735	992	1463
XII	6608,7	422636	826	977	1501
2007 I	7493,7	419798	893*	1087	1275
II	6934,6	379727	850*	1252	1374
III	7749,6*	426837	995*	1096	1364*
IV	6750,7	455264	933	911	1527
V	6694,7	479095	889	1002	1363
VI	6144,2	458748	848	930	1264
A	81,5	106,9	117,1	91,1	90,0
B	91,8	95,8	95,4	92,8	92,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Soki owocowe i warzywne Fruit and vegetable juices	Mleko płynne przetworzone Processed liquid milk	Makaron Pasta	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery świeże niedojrzewające i twaróg Cheese unripened fresh and curd
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
	w hl in hl		w tonach in t		
2005 I – XII	2273858	555192	23321	2730	19220
2006 I – XII	1217325	479554	26278	2716	19426
2007 I – VI	851878	215591	16727	1430	9662
A	131,4	82,1	135,1	106,4	100,4
2006 VI	80178	45545	2369	247	1513
VII	102088	34760	1807	234	1456
VIII	104586	34045	2203	253	1661
IX	71770	38552	2539	239	1507
X	97473	37720	2280	230	1628
XI	95139	35264	2654	186	1816
XII	98113	36581	2411	230	1732
2007 I	116931	39369	2439	199	1585*
II	118645	33716	2800	207	1508*
III	183052	38365	3041	266	1960*
IV	143239	33072	2778	250	1563
V	137344	37497	2867	278	1671
VI	152667	33572	2802	230	1375
A	190,4	73,7	118,3	93,1	90,9
B	111,2	89,5	97,7	82,7	82,3

a W wadze poubojowej ciepłej.

a In post-slaughter warm weight.

Tabl. 32. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

OKRESY PERIODS	Pieczywo w t <i>Bakery products in t</i>	Wody mineralne i wody gazowane, bez dodatku cukru ani innej substancji słodzącej w hl <i>Mineral and saturated water without sugar or other sweetening substance in hl</i>	Obuwie (łącznie z gumowym) <i>Footwear (including rubber)</i>		Tarcica iglasta w tys. m ³ <i>Coniferous sawnwood 10³ m³</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym z wierzchami wykonanymi ze skóry <i>of which with leather uppers</i>	
2005 I – XII	63244	4599336	6479	1307	22,2
2006 I – XII	60531	4895616	7802	1361	30,0
2007 I – VI	27197	3072516	3863	794	28,8
A	84,0	125,8	102,2	110,4	205,3
2006 VI	4683	531415	720	78	2,0
VII	4739	701304	732	78	2,6
VIII	4776	592780	923	115	2,9
IX	4854	372741	678	117	2,3
X	4644	256121	604	132	2,7
XI	4485	337996	593	109	3,0
XII	4629	192663	491	91	2,4
2007 I	4753*	360145	674	125	3,0*
II	4542*	333864	602	148	3,6*
III	4909*	435314	728	161	7,6*
IV	4326	547429	648	157	4,8
V	4394	642256	636	112	5,3
VI	4273	753508	575	91	4,5
A	91,2	141,8	79,9	116,7	224,6
B	97,2	117,3	90,4	81,3	85,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w dam ³ <i>Natural gas in liquid or gaseous state in dam³</i>	Energia elektryczna w MWh <i>Electricity in MWh</i>	Ciepło w parze lub gorącej wodzie w GJ <i>Thermal energy from steam and hot water in GJ</i>	Drut i wyroby z drutu <i>Wire and wire products</i>	Masa betonowa prefabrykowana <i>Prefabricated concrete mass</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w tonach <i>in t</i>	
2005 I – XII	346374	34999484	90449240	56188	441643
2006 I – XII	317631	36552303	84605509	58312	593282
2007 I – VI	153324	18230143	41441012	33615	366471
A	92,1	99,6	79,5	121,6	155,6
2006 VI	27483	2864803	3782329	5054	68625
VII	26988	2955243	3431934	5394	72670
VIII	25033	2915043	3417522	5365	61963
IX	24258	3034446	3464864	5618	58058
X	25281	3135341	5646752	6276	63525
XI	24202	3152049	8216801	4987	59042
XII	25360	3099586	8269654	3034	42453
2007 I	26763	3085227	10017888	5096	46849
II	25766	2968360	9454210	6011	45970
III	27196	3030772*	8384238*	5862*	63521*
IV	24027	2929292	6211530	5661	61941
V	25620	3217287	4029639	5557	71079
VI	23952	2999205	3343507	5428	77111
A	87,2	104,7	88,4	107,4	112,4
B	93,5	93,2	83,0	97,7	108,5

Tabl. 33. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	w tym of which		
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation	
w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2005 I – XII	8656,1	5066,9	4465,0	509,8	
2006 I – XII	9909,2	6167,0	5070,5	972,4	
2007 I – VI	4800,8	3020,2	2446,8	527,3	
2006 VI.....	900,8	569,9	469,6	85,2	
VII.....	859,6	550,2	443,9	96,7	
VIII.....	882,6	559,8	450,7	97,5	
IX.....	936,0	607,6	505,0	91,1	
X	1081,6	700,2	584,2	105,1	
XI	878,4	567,0	461,2	95,2	
XII	1308,2	867,7	700,0	155,7	
2007 I.....	592,8	369,9	299,1	64,9	
II	608,7	385,5	315,6	66,4	
III	814,5	518,9	393,3	120,1	
IV.....	775,3	490,2	401,7	79,9	
V.....	871,0	554,7	437,1	105,8	
VI.....	1035,4	682,1	570,6	101,2	
A	114,9	119,7	121,5	118,8	
B	118,9	123,0	130,6	95,7	

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL

TRADE

Tabl. 34. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA** ^{a, b}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a, b}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A			
2005	I – XII	92,9	86,4	117,3	97,5
2006	I – XII	106,5	102,6	157,5	109,0
2007	I – VI	107,1	114,1	108,9	105,3
2006	VI	105,1	89,8	229,0	111,4
	VII	101,5	93,1	121,2	109,3
	VIII	111,1	110,5	163,2	114,5
	IX	115,7	122,9	147,1	114,3
	X	110,9	124,6	128,8	102,7
	XI	110,0	113,4	127,4	107,2
	XII	105,8	99,6	188,4	101,9
2007	I	103,0	99,4	160,0	99,8
	II	106,1	105,6	119,1	101,4
	III	108,6	108,5	98,5	107,8
	IV	105,2	104,9	150,1	102,8
	V	104,5	101,0	104,3	106,0
	VI	107,3	135,7	61,4	106,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which		
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A		
2005	I – XII	78,7	130,2	92,5
2006	I – XII	83,9	103,8	119,2
2007	I – VI	87,6	138,6	120,8
2006	VI	101,2	90,9	106,8
	VII	88,8	96,3	106,6
	VIII	92,6	96,1	134,0
	IX	91,6	105,0	147,6
	X	86,1	104,4	131,3
	XI	81,2	111,8	115,9
	XII	74,9	99,1	126,3
2007	I	91,6	108,8	109,6
	II	95,3	114,8	131,4
	III	98,3	113,7	134,1
	IV	82,3	131,9	165,5
	V	86,5	142,7	127,4
	VI	82,9	140,8	117,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

Tabl. 34. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{a, b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{a, b} (cont.)

OKRESY PERIODS B – miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
			B		
2006	VI	102,6	92,5	161,2	100,0
	VII	95,4	97,6	56,9	99,8
	VIII	104,8	99,1	139,3	104,4
	IX	101,7	103,3	85,1	98,2
	X	102,9	113,3	113,1	100,6
	XI	98,8	100,2	127,0	96,1
	XII	109,6	100,4	113,3	114,6
2007	I.....	80,4	92,0	71,2	84,2
	II.....	100,3	92,9	95,9	98,1
	III.....	115,1	122,1	90,5	115,0
	IV	97,5	94,8	133,0	98,9
	V	99,4	96,7	71,7	99,5
	VI	105,3	124,3	94,9	100,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS <i>B – miesiąc poprzedni = 100</i> <i>previous month = 100</i>		W tym <i>Of which</i>		
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>newspapers, books, other sale in specialized stores</i>
B				
2006	VI	95,9	104,6	109,7
	VII	95,1	102,1	107,4
	VIII	101,3	108,4	132,6
	IX	95,7	111,3	102,6
	X	95,8	104,2	83,1
	XI	91,2	107,5	88,8
	XII	105,5	119,6	140,2
2007	I	85,1	65,3	60,7
	II	101,0	106,3	107,8
	III	117,1	118,0	119,0
	IV	100,6	92,9	94,9
	V	105,1	108,6	103,9
	VI	91,9	103,2	101,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of the Polish Classification of Activities (PKD); a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale results from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA
TOURISM

Tabl. 35. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych ^a w % Utilisation of bed places ^a in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi ^b w % Utilisation of rooms ^b in %
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – total									
2005	I – XII	1530951	263149	3811710	629051	32,5	1090743	334865	38,7
2006	I – XII	1579037	273693	4247946	693387	36,0	1187517	359732	41,5
	A	103,1	104,0	111,4	110,2	x	108,9	107,4	x
2006	I – III	348022	48785	991161	137876	35,3	278076	73634	40,1
	IV – VI	399833	74350	973075	170424	33,3	276219	88368	39,2
	VII – IX	462519	91252	1340680	234221	40,8	327395	110383	44,9
	IX – XII	368663	59306	943030	150866	33,9	305827	87347	41,6
2007	I – III	340309	50448	962268	135397	33,7	299146	80166	43,5
	A	97,8	103,4	97,1	98,2	x	107,6	108,9	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem Hotels, motels and boarding houses – total									
2005	I – XII	922083	222570	1869703	500610	32,9	1090743	334865	38,7
2006	I – XII	980636	236751	1989957	528039	34,4	1187517	359732	41,5
	A	106,4	106,4	106,4	105,5	x	108,9	107,4	x
2006	I – III	224280	42547	465423	104938	32,6	278076	73634	40,1
	IV – VI	242784	63499	448879	127575	31,8	276219	88368	39,2
	VII – IX	267368	78078	577271	174380	39,3	327395	110383	44,9
	IX – XII	246204	52627	498384	121146	33,9	305827	87347	41,6
2007	I – III	230327	44620	506530	109376	33,6	299146	80166	43,5
	A	102,7	104,9	108,8	104,2	x	107,6	108,9	x
w tym hotele of which hotels									
2005	I – XII	744420	207816	1394657	457276	33,7	874753	313304	41,1
2006	I – XII	815934	224498	1558383	491799	35,8	971644	341647	44,2
	A	109,6	108,0	111,7	107,5	x	111,1	109,0	x
2006	I – III	183292	39962	362043	97817	33,3	227907	70209	42,5
	IV – VI	203534	60248	361662	118023	33,9	229947	83509	42,2
	VII – IX	223893	74293	450411	161806	40,9	266060	104198	47,4
	IX – XII	205215	49995	384267	114153	35,1	247730	83731	44,2
2007	I – III	189378	42343	383940	102940	38,2	238607	77209	46,2
	A	103,3	106,0	106,0	105,2	x	104,7	110,0	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments									
2005	I – XII	608868	40579	1942007	128441	32,1	–	–	–
2006	I – XII	598401	36942	2257989	165348	37,5	–	–	–
	A	98,3	91,0	116,3	128,7	x	–	–	–
2006	I – III	123742	6238	525738	32938	38,1	–	–	–
	IV – VI	157049	10851	524196	42849	34,7	–	–	–
	VII – IX	195151	13174	763409	59841	42,1	–	–	–
	IX – XII	122459	6679	444646	29720	33,9	–	–	–
2007	I – III	109982	5828	455738	26021	30,9	–	–	–
	A	88,9	93,4	86,7	79,0	x	–	–	–

a Relacja udzielonych noclegów do sumy miejsc noclegowych przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu. **b** Relacja wynajętych pokoi do sumy pokoi przygotowanych w każdym dniu działalności obiektu.
a Relation of nights spent (overnight stay) to the sum of number of beds prepared each day in the object. **b** Relation of rooms rented to the sum of rooms prepared each day in the object.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

Tabl. 36. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – VI**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – VI

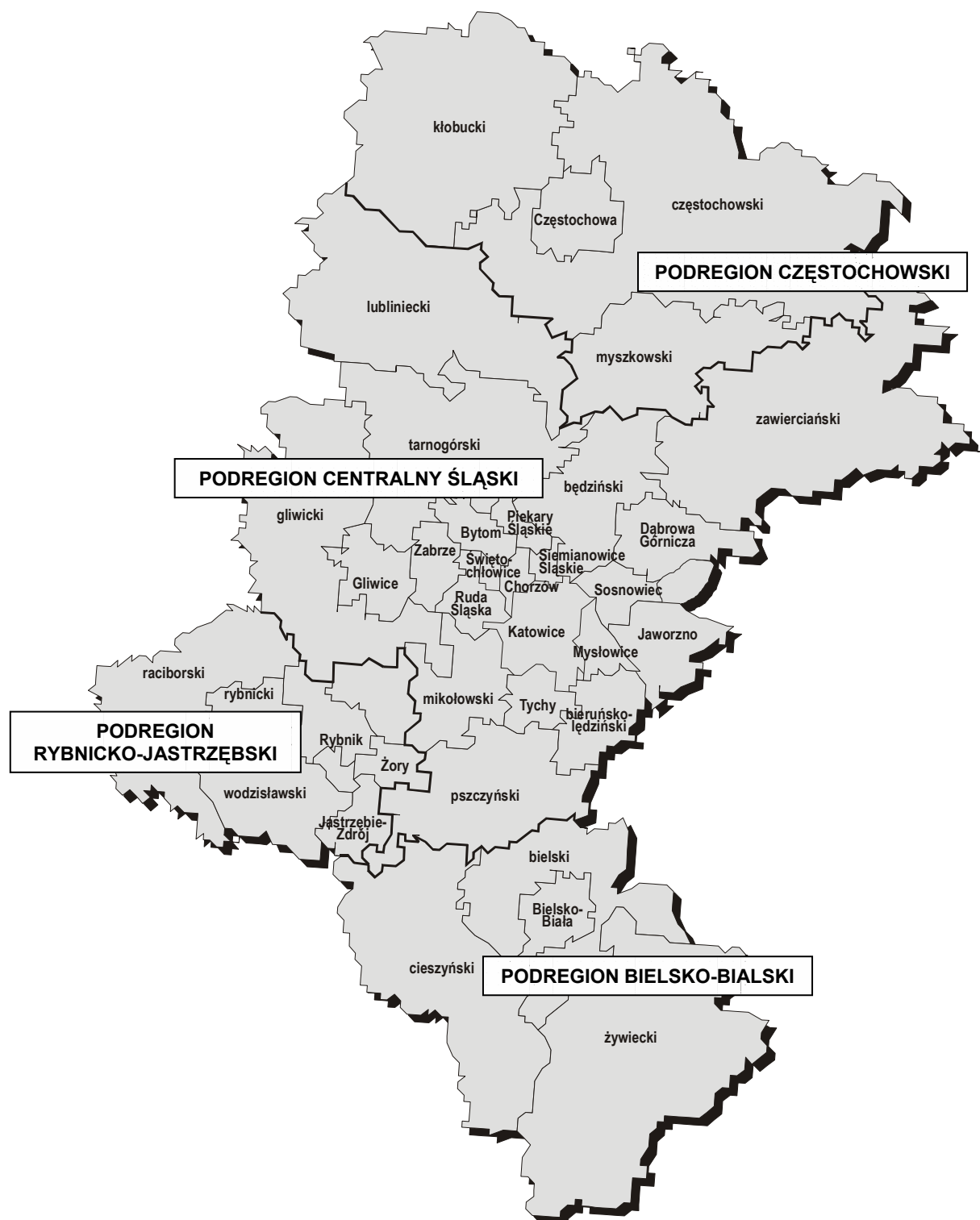
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007		2006	2007
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
O G Ó Ł E M	90689	87434	96,4	61,2	64,3
T O T A L					
o charakterze kryminalnym	66403	64115	96,6	48,7	52,8
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	11371	11242	98,9	95,1	96,8
<i>commercial</i>					
drogowe.....	7978	8162	102,3	99,0	99,0
<i>road</i>					
inne.....	4937	3915	79,3	94,6	90,5
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	2570	2835	110,3	83,8	85,0
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	55	53	96,4	92,7	98,2
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	1191	1301	109,2	88,3	88,0
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	1080	1212	112,2	76,0	78,6
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	8204	8424	102,7	97,7	96,8
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	3488	3675	105,4	93,5	94,2
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	342	409	119,6	87,6	91,2
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	144	170	118,1	80,3	89,0
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	2829	3026	107,0	99,9	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	54556	49885	91,4	41,9	43,5
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	20308	18765	92,4	23,4	24,7
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	2152	1513	70,3	23,4	14,4
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	13340	11516	86,3	27,6	29,4
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze.....	2689	2329	86,6	62,7	69,9
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW

ADMINISTRATIVE DIVISION OF ŚLĄSKIE VOIVODSHIP BY SUBREGIONS AND POWIATS



Tabl. 37. **LUDNOŚĆ W 2006 R.**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2006

As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIOJS POWIATS	Ogółem Grand total	Z ogółem In grand total			Na 1 km ² ^a Per km ² ^a	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4669137	2253857	2415280	78,5	379	107,2
Podregiony Subregions						
Częstochowski	535001	257139	277862	59,6	175	108,1
powiaty powiats						
częstochowski	133582	65471	68111	12,1	88	104,0
kłobucki	84761	41695	43066	20,9	95	103,3
myszkowski	71628	34622	37006	55,6	149	106,9
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Częstochowa	245030	115351	129679	100,0	1534	112,4
Bielsko-bialski	648559	312163	336396	51,3	276	107,8
powiaty powiats						
bielski	151505	73599	77906	28,7	330	105,9
cieszyński	170822	82085	88737	47,1	234	108,1
żywiecki	149779	73263	76516	21,5	144	104,4
miasto na prawach powiatu city with powiat status						
Bielsko-Biała	176453	83216	93237	100,0	1417	112,0
Centralny śląski	2846979	1372668	1474311	88,5	510	107,4
powiaty powiats						
będziński	151163	71895	79268	75,8	415	110,3
bieruńsko-lędzki	56017	27575	28442	77,9	354	103,1
gliwicki	114848	55692	59156	56,0	173	106,2
lubliniecki	76530	37595	38935	37,4	93	103,6
mikołowski	91112	44363	46749	86,9	391	105,4
pszczyński	104828	51353	53475	24,5	222	104,1
tarnogórski	137830	67078	70752	68,3	214	105,5
zawierciański	123901	59821	64080	63,8	124	107,1
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Bytom	186540	90302	96238	100,0	2686	106,6
Chorzów	113978	54315	59663	100,0	3429	109,8
Dąbrowa Górnicza	129559	62483	67076	100,0	686	107,4
Gliwice	198499	95710	102789	100,0	1483	107,4
Jaworzno	95771	46524	49247	100,0	627	105,9
Katowice	314500	148819	165681	100,0	1910	111,3
Mysłowice	75063	36556	38507	100,0	1142	105,3
Piekary Śląskie	59338	28581	30757	100,0	1484	107,6
Ruda Śląska	145471	70860	74611	100,0	1871	105,3
Siemianowice Śląskie	72247	34692	37555	100,0	2833	108,3
Sosnowiec	224244	106656	117588	100,0	2463	110,2
Świętochłowice	54938	26520	28418	100,0	4128	107,2
Tychy	130492	63321	67171	100,0	1598	106,1
Zabrze	190110	91957	98153	100,0	2365	106,7
Rybnicko-jastrzębski	638598	311887	326711	77,5	472	104,8
powiaty powiats						
raciborski	111204	53371	57833	58,3	205	108,4
rybnicki	73652	36314	37338	38,7	329	102,8
wodzisławski	155222	75171	80051	66,3	541	106,5
miasta na prawach powiatu cities with powiat status						
Jastrzębie-Zdrój	94716	46769	47947	100,0	1110	102,5
Rybnik	141388	69325	72063	100,0	953	103,9
Żory	62416	30937	31479	100,0	966	101,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1.3.^a See methodological notes item 1.3.

Tabl. 37. **LUDNOŚĆ W 2006 R.** (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>									
	0 – 2 lata <i>0 – 2 years</i>	3 – 6	7 – 14	15 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	65 lat i więcej <i>65 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	122604	159895	387714	324228	774414	646811	690515	712925	214749	635282
Podregiony <i>Subregions</i>										
Częstochowski	13341	18246	44982	36658	85721	73047	77084	82218	24386	79318
powiaty <i>powiats</i>										
częstochowski	3334	4801	12674	9629	20502	18315	19356	19046	5702	20223
kłobucki	2281	3238	8246	6298	13192	12115	11965	11289	3894	12243
myszkowski	1782	2642	6053	4862	11447	9702	10414	10866	3211	10649
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Częstochowa	5944	7565	18009	15869	40580	32915	35349	41017	11579	36203
Bielsko-bialski	18854	24816	60080	47781	105900	89934	90720	94867	28360	87247
powiaty <i>powiats</i>										
bielski	4480	5939	14597	11788	24883	21012	22008	21096	6332	19370
cieszyński	5040	6879	16340	12559	27688	23432	24031	25182	7254	22417
żywiecki	4553	5986	15492	11908	23684	20800	21109	19484	6158	20605
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Bielsko-Biała	4781	6012	13651	11526	29645	24690	23572	29105	8616	24855
Centralny śląski	72203	93379	225584	192099	475042	391752	427737	443012	134142	392029
powiaty <i>powiats</i>										
będziński	3641	4716	10892	8517	24339	20581	21406	26445	7669	22957
bieruńsko-lędzki	1616	2234	5490	4591	9469	7965	9336	7014	2080	6222
gliwicki	3028	3975	9995	8326	18800	16274	18062	15968	4970	15450
lubliniecki	2019	2941	7237	5955	12642	11011	11504	9961	3061	10199
mikołowski	2666	3309	8155	6828	15289	12767	13723	12997	3944	11434
pszczyński	3260	4442	10828	8893	18566	14371	17408	12748	3472	10840
tarnogórski	3308	4519	11446	10017	22320	19366	20653	20309	6435	19457
zawierciański	3040	4025	10138	7995	19177	16630	17477	20341	5980	19098
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Bytom	4720	6211	14959	12347	29997	26708	27668	27523	9356	27051
Chorzów	3002	3961	9228	7016	17135	17299	15450	16817	6139	17931
Dąbrowa Górnicza	3106	3921	8721	7783	23431	17405	18608	24459	5797	16328
Gliwice	4813	6044	14692	12751	35098	27022	28686	31691	9475	28227
Jaworzno	2368	3245	7703	7050	15870	13007	15622	13779	4113	13014
Katowice	7289	9102	22911	20458	51064	41689	46081	49322	17241	49343
Mysłowice	2007	2577	6240	5679	13026	9860	12521	10754	3442	8957
Piekary Śląskie	1484	1944	4698	4004	9681	7898	9368	8974	2775	8512
Ruda Śląska	3972	5266	12455	10260	24145	19794	22810	21547	6923	18299
Siemianowice Śląskie	1856	2306	5516	4582	11590	9922	10934	11813	3720	10008
Sosnowiec	5062	6233	14957	13109	38431	30386	31988	42158	11255	30665
Świętochłowice	1606	1926	4459	3558	8938	7667	8211	8800	2633	7140
Tychy	3602	4261	9400	8805	24956	16794	19312	23162	5269	14931
Zabrze	4738	6221	15464	13575	31078	27336	30909	26430	8393	25966
Rybnicko-jastrzębski	18206	23454	57068	47690	107751	92078	94974	92828	27861	76688
powiaty <i>powiats</i>										
raciborski	2761	3800	9502	8670	18378	15717	17827	14843	3953	15753
rybnicki	2128	2751	6988	5857	12427	10148	11450	9502	2961	9440
wodzisławski	4469	5777	14094	11671	24780	21789	23365	21122	7178	20977
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>										
Jastrzębie-Zdrój	2712	3616	9122	6913	14690	15778	12512	14600	5384	9389
Rybnik	4081	5076	12181	10494	24757	19473	21455	21013	5999	16859
Żory	2055	2434	5181	4085	12719	9173	8365	11748	2386	4270

Tabl. 37. **LUDNOŚĆ W 2006 R.** (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATS	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	858774	418845	3058286	1490605	752077	505830	52,7
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski	98264	47911	344175	166569	92562	63382	55,4
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski	26614	12913	83729	39478	23239	15720	59,5
kłobucki	17552	8514	52872	24906	14337	9646	60,3
myszkowski	13367	6482	45903	22225	12358	8299	56,0
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	40731	20002	161671	79960	42628	29717	51,6
Bielsko-bialski	132124	64636	413877	202607	102558	69153	56,7
powiaty <i>powiats</i>							
bielski	32095	15643	96698	47104	22712	15159	56,7
cieszyński	35711	17349	108773	53808	26338	17580	57,0
żywiecki	33104	16360	92807	44132	23868	16024	61,4
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	31214	15284	115599	57563	29640	20390	52,6
Centralny śląski	502024	244627	1879515	916758	465440	312926	51,5
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	24240	11754	99769	48908	27154	18606	51,5
bieruńsko-lędzki	12022	5878	36631	17674	7364	4890	52,9
gliwicki	21849	10777	74837	36532	18162	11847	53,5
lubliniecki	15676	7569	49020	23566	11834	7800	56,1
mikołowski	18144	8794	59361	28839	13607	9116	53,5
pszczyński	23691	11631	68441	33421	12696	8423	53,2
tarnogórski	25223	12245	89663	43491	22944	15016	53,7
zawierciański	21954	10763	79716	38226	22231	15091	55,4
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	32999	16001	121356	58822	32185	21415	53,7
Chorzów	20340	9856	72303	35169	21335	14638	57,6
Dąbrowa Górnicza	20231	9807	89928	43986	19400	13283	44,1
Gliwice	32576	15909	132612	64698	33311	22182	49,7
Jaworzno	17388	8471	62970	30514	15413	10262	52,1
Katowice	51038	24844	204369	100887	59093	39950	53,9
Mysłowice	14019	6903	50199	24305	10845	7299	49,5
Piekary Śląskie	10433	5131	38881	18831	10024	6795	52,6
Ruda Śląska	27717	13392	95606	46264	22148	14955	52,2
Siemianowice Śląskie	12318	6030	47879	23434	12050	8091	50,9
Sosnowiec	33691	16452	153692	75646	36861	25490	45,9
Świętochłowice	10033	4963	36309	17654	8596	5801	51,3
Tychy	22277	10968	90460	44283	17755	11920	44,3
Zabrze	34165	16489	125513	61608	30432	20056	51,5
Rybnicko-jastrzębski	126362	61671	420719	204671	91517	60369	51,8
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	21026	10338	72257	35744	17921	11751	53,9
rybnicki	15296	7341	47298	22656	11058	7341	55,7
wodzisławski	31051	15205	99328	48474	24843	16372	56,3
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	19587	9544	62959	30446	12170	7957	50,4
Rybnik	27356	13371	93904	45350	20128	13342	50,6
Żory	12046	5872	44973	22001	5397	3606	38,8

Tabl. 38. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2007 R.

POPULATION AND VITAL STATISTICS IN 1ST QUARTER 2007

PODREGIONY POWIATY SUBREGIONS POWIATY	Lud- ność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natu- ralny ^b <i>Natural increase ^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^c <i>of which infants ^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemo- włat ^{c, d} <i>of which infants ^{c, d}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO... VOIVODSHIP	4665200	3062	10699	12609	77	-1910	2,6	9,2	10,8	7,2	-1,6
Podregiony <i>Subregions</i>											
Częstochowski	534442	289	1165	1651	9	-486	2,2	8,7	12,4	7,7	-3,6
powiaty <i>powiats</i>											
częstochowski	133532	65	301	443	2	-142	1,9	9,0	13,3	6,6	-4,3
kłobucki	84759	37	189	213	2	-24	1,7	8,8	10,0	10,6	-1,1
myszkowski	71616	34	173	232	—	-59	1,9	9,6	12,9	—	-3,3
miasto na prawach powiatu											
<i>city with powiat status</i>											
Częstochowa	244535	153	502	763	5	-261	2,5	8,3	12,6	10,0	-4,3
Bielsko-bialski	648769	453	1662	1606	9	56	2,8	10,3	9,9	5,4	0,4
powiaty <i>powiats</i>											
bielski	151718	95	395	352	—	43	2,5	10,4	9,3	—	1,1
cieszyński	170944	111	442	430	4	12	2,6	10,4	10,1	9,1	0,3
żywiecki	149824	99	392	369	3	23	2,6	10,4	9,8	7,7	0,6
miasto na prawach powiatu											
<i>city with powiat status</i>											
Bielsko-Biała	176283	148	433	455	2	-22	3,4	9,8	10,3	4,6	-0,5
Centralny śląski	2843689	1850	6295	7885	46	-1590	2,6	8,8	11,1	7,3	-2,2
powiaty <i>powiats</i>											
będziński	151116	79	313	486	—	-173	2,1	8,3	12,9	—	-4,6
bieruńsko-lędziński ...	56057	45	124	120	1	4	3,2	8,9	8,6	8,1	0,3
gliwicki	114726	71	258	321	1	-63	2,5	9,0	11,2	3,9	-2,2
lubliniecki	76482	52	171	177	2	-6	2,7	9,0	9,3	11,7	-0,3
mikołowski	91258	62	208	200	1	8	2,7	9,2	8,8	4,8	0,4
pszczyński	104957	72	318	196	1	122	2,7	12,1	7,4	3,1	4,6
tarnogórski	137741	80	283	339	—	-56	2,3	8,2	9,9	—	-1,6
zawierciański	123707	75	261	435	4	-174	2,4	8,4	13,9	15,3	-5,6
miasta na prawach powiatu											
<i>cities with powiat status</i>											
Bytom	186201	111	396	528	—	-132	2,4	8,5	11,3	—	-2,8
Chorzów	113808	81	260	428	3	-168	2,8	9,1	15,0	11,5	-5,9
Dąbrowa Górnicza	129429	62	281	348	3	-67	1,9	8,7	10,7	10,7	-2,1
Gliwice	198172	139	426	525	—	-99	2,8	8,7	10,7	—	-2,0
Jaworzno	95680	67	215	264	1	-49	2,8	8,9	11,0	4,7	-2,0
Katowice	313948	198	656	913	9	-257	2,5	8,4	11,7	13,7	-3,3
Mysłowice	75054	63	181	203	4	-22	3,4	9,6	10,8	22,1	-1,2
Piekary Śląskie	59200	42	112	190	—	-78	2,8	7,5	12,8	—	-5,2
Ruda Śląska	145134	110	318	453	3	-135	3,0	8,7	12,4	9,4	-3,7
Siemianowice Śląskie ..	72129	42	182	237	1	-55	2,3	10,1	13,1	5,5	-3,0
Sosnowiec	223705	140	459	658	4	-199	2,5	8,2	11,7	8,7	-3,6
Świętochłowice	54822	33	129	174	1	-45	2,4	9,4	12,6	7,8	-3,3
Tychy	130444	99	342	268	5	74	3,0	10,4	8,2	14,6	2,3
Zabrze	189919	127	402	422	2	-20	2,7	8,4	8,9	5,0	-0,4
Rybnicko-jastrzębski	638300	470	1577	1467	13	110	2,9	9,9	9,2	8,2	0,7
powiaty <i>powiats</i>											
raciborski	111140	58	234	276	—	-42	2,1	8,4	10,0	—	-1,5
rybnicki	73746	46	199	177	1	22	2,5	10,8	9,6	5,0	1,2
wodzisławski	155216	109	395	392	6	3	2,8	10,2	10,1	15,2	0,1
miasta na prawach powiatu											
<i>cities with powiat status</i>											
Jastrzębie-Zdrój	94508	97	245	186	—	59	4,1	10,2	7,8	—	2,5
Rybnik	141344	96	333	333	6	—	2,7	9,4	9,4	18,0	—
Żory	62346	64	171	103	—	68	4,1	10,9	6,5	—	4,3

a Stan w dniu 31 III. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku.

d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 31 III. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

Tabl. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2007 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2007

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during the month)
	ogółem grand total	z ogółem of grand total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie pracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	189565	115469	167915	45375	4117	10,6	16938
Podregiony Subregions							
Częstochowski	27705	14558	24303	6060	617	13,2	1091
powiaty powiats							
częstochowski	7112	3658	6365	1748	173	16,7	248
kłobucki	3351	1725	2855	772	117	11,1	283
myszkowski	4545	2443	3594	741	104	17,9	106
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Częstochowa	12697	6732	11489	2799	223	11,4	454
Bielsko-bialski	19565	11420	16877	2490	319	8,0	1132
powiaty powiats							
bielski	4054	2349	3478	351	44	9,1	245
cieszyński	5806	3569	5090	1097	119	9,5	249
żywiecki	4388	2488	3685	630	94	8,5	135
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bielsko-Biała	5317	3014	4624	412	62	6,1	503
Centralny śląski	121734	75257	108136	31430	2520	10,9	13131
powiaty powiats							
będziński	8702	5245	7409	2369	167	17,4	114
bieruńsko-lędzki	1657	1101	1494	386	61	6,6	109
gliwicki	3447	2320	3137	1159	66	10,5	147
lubliniecki	2382	1386	2107	451	72	9,9	220
mikołowski	4207	2492	3777	1383	67	11,6	132
pszczyński	2956	2123	2696	956	118	7,1	79
tarnogórski	4829	2982	4398	1631	105	10,1	405
zawierciański	8742	4872	7374	2192	185	18,7	315
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bytom	10291	6275	8970	2212	110	17,5	404
Chorzów	6094	3607	5367	1184	82	14,5	498
Dąbrowa Górnicza	7753	4667	6923	2228	143	13,2	3727
Gliwice	6988	4422	6471	2093	90	7,7	1043
Jaworzno	4139	2736	3779	958	182	12,7	328
Katowice	8748	5244	7875	1357	161	4,4	1496
Mysłowice	3101	2022	2808	690	82	10,5	196
Piekary Śląskie	2879	1772	2654	873	89	13,3	272
Ruda Śląska	4558	2945	4102	1081	131	9,0	406
Siemianowice Śląskie	3207	2008	2561	673	100	15,8	415
Sosnowiec	10865	6444	9591	4053	188	13,5	1342
Świętochłowice	2685	1718	2355	609	47	18,9	464
Tychy	4014	2493	3451	732	74	7,4	500
Zabrze	9490	6383	8837	2160	200	15,4	519
Rybnicko-jastrzębski	20561	14234	18599	5395	661	9,9	1584
powiaty powiats							
raciborski	2494	1623	2221	418	47	7,5	161
rybnicki	1677	1169	1491	578	61	11,0	183
wodzisławski	5726	3745	5191	1531	178	12,7	307
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	4678	3333	4353	1137	177	11,1	489
Rybnik	3782	2673	3367	1237	119	6,9	297
Żory	2204	1691	1976	494	79	12,5	147

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne, pkt 4.^a See general notes, item 4.

Tabl. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2007 R.**
Stan w dniu 30 VI
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2007
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	30901	51045	38179	53111	16329
Podregiony <i>Subregions</i>					
Częstochowski <i>powiaty powiats</i>	3930	7526	5628	7966	2655
częstochowski kłobucki myszkowski	1187 662 778	2038 963 1346	1469 663 946	1854 782 1180	564 281 295
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	1303	3179	2550	4150	1515
Bielsko-bialski <i>powiaty powiats</i>	2755	5036	3998	5922	1854
bielski cieszyński żywiecki	518 987 681	997 1502 1141	835 1126 967	1294 1698 1208	410 493 391
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	569	1396	1070	1722	560
Centralny śląski <i>powiaty powiats</i>	19739	32524	24483	34609	10379
będziński bieruńsko-lędziński gliwicki lubliniecki mikołowski pszczyński tarnogórski zawierciański	1279 332 680 573 806 708 951 1497	2511 438 930 638 1073 725 1287 2642	1659 319 702 427 815 570 960 1808	2512 442 928 572 1158 747 1235 2203	741 126 207 172 355 206 396 592
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom Chorzów Dąbrowa Górnicza Gliwice Jaworzno Katowice Mysłowice Piekary Śląskie Ruda Śląska Siemianowice Śląskie Sosnowiec Świętochłowice Tychy Zabrze	1404 894 1020 940 775 1183 615 547 959 632 1304 469 513 1658	2796 1642 2034 1751 1097 2133 758 861 1253 843 2898 690 1074 2450	2324 1388 1421 1398 880 1777 619 542 844 663 2081 544 658 2084	2911 1643 2443 2170 1107 2679 892 741 1203 874 3418 757 1363 2611	856 527 835 729 280 976 217 188 299 195 1164 225 406 687
Rybnicko-jastrzębski <i>powiaty powiats</i>	4477	5959	4070	4614	1441
raciborski rybnicki wodzisławski	459 330 1433	705 482 1634	506 335 1126	603 422 1175	221 108 358
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój Rybnik Żory	1077 747 431	1343 1077 718	1081 724 298	839 976 599	338 258 158

Tabl. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2007 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2007

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and below
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	11965	41272	14679	57542	64107
Podregiony <i>Subregions</i>					
Częstochowski	2255	6603	2081	8564	8202
powiaty <i>powiats</i>					
częstochowski	423	1574	464	2356	2295
kłobucki	185	811	215	1326	814
myszkowski	343	1156	428	1368	1250
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Częstochowa	1304	3062	974	3514	3843
Bielsko-bialski	1367	4278	1614	6585	5721
powiaty <i>powiats</i>					
bielski	246	820	266	1622	1100
cieszyński	325	1234	469	1844	1934
żywiecki	254	967	400	1474	1293
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Bielsko-Biała	542	1257	479	1645	1394
Centralny śląski	7291	26227	9065	36138	43013
powiaty <i>powiats</i>					
będziński	607	2112	684	2386	2913
bieruńsko-lędzki	112	364	130	649	402
gliwicki	163	627	243	1003	1411
lubliniecki	119	515	212	628	908
mikołowski	193	900	367	1820	927
pszczyński	174	627	319	928	908
tarnogórski	286	1260	334	1578	1371
zawierciański	678	2276	770	2926	2092
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Bytom	354	1698	523	2939	4777
Chorzów	223	961	324	1686	2900
Dąbrowa Górnicza	606	2095	651	2486	1915
Gliwice	505	1329	577	1506	3071
Jaworzno	281	1136	325	1259	1138
Katowice	792	1751	688	2119	3398
Mysłowice	167	736	180	931	1087
Piekary Śląskie	114	637	174	1028	926
Ruda Śląska	180	824	230	1424	1900
Siemianowice Śląskie	192	722	273	935	1085
Sosnowiec	775	2544	912	3417	3217
Świętochłowice	85	403	127	734	1336
Tychy	356	959	417	1289	993
Zabrze	329	1751	605	2467	4338
Rybnicko-jastrzębski	1052	4164	1919	6255	7171
powiaty <i>powiats</i>					
raciborski	159	565	191	747	832
rybnicki	74	278	131	552	642
wodzisławski	275	1219	405	1974	1853
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>					
Jastrzębie-Zdrój	203	875	585	1273	1742
Rybnik	209	699	353	1032	1489
Żory	132	528	254	677	613

^a Łącznie z policealnymi.^a Including post-secondary education.

Tabl. 42. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I – VI 2007 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I – VI 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4248	112,9	3137	544003	113,0	472709
Podregiony <i>Subregions</i>						
Częstochowski	647	120,9	533	89290	122,6	82779
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	192	128,0	192	28852	127,8	28852
kłobucki	115	198,3	115	16682	204,1	16682
myszkowski	157	172,5	100	18484	138,5	15580
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	183	77,5	126	25272	88,0	21665
Bielsko-bialski	1045	104,1	886	134227	105,1	123196
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	288	99,0	273	39278	92,6	38770
cieszyński	311	102,6	210	38827	103,5	31454
żywiecki	233	130,9	213	28317	136,2	27639
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	213	91,8	190	27805	103,0	25333
Centralny śląski	2000	117,2	1250	243017	116,5	194425
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	109	64,9	91	16410	110,5	14420
bieruńsko-lędziński	60	115,4	60	9534	95,5	9534
gliwicki	111	198,2	87	14508	153,5	13077
lubliniecki	121	153,2	81	13176	121,3	10913
mikołowski	158	188,1	137	22131	174,5	19974
pszczyński	140	100,0	140	21740	103,0	21740
tarnogórski	116	92,8	116	15882	87,0	15882
zawierciański	135	143,6	135	22599	164,0	22599
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	15	55,6	15	2503	79,6	2503
Chorzów	143	185,7	14	11301	221,9	2666
Dąbrowa Górnicza	52	118,2	41	7092	109,0	6385
Gliwice	172	134,4	26	12134	103,9	4377
Jaworzno	26	45,6	26	4389	77,3	4389
Katowice	161	164,3	72	18946	122,8	11398
Mysłowice	45	115,4	35	6860	101,2	6068
Piekary Śląskie	5	83,3	5	725	78,4	725
Ruda Śląska	76	330,4	28	6026	175,0	4474
Siemianowice Śląskie	10	125,0	10	2036	111,7	2036
Sosnowiec	52	78,8	37	7135	82,9	5862
Świętochłowice	3	100,0	3	561	108,7	561
Tychy	169	75,8	66	18877	90,0	11176
Zabrze	121	110,0	25	8452	119,0	3666
Rybnicko-jastrzębski	556	108,0	468	77469	107,1	72309
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	53	151,4	33	6334	123,1	5476
rybnicki	103	118,4	103	15972	127,7	15972
wodzisławski	148	141,0	148	23757	142,0	23757
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	80	235,3	44	9091	163,3	6870
Rybnik	137	74,5	105	18293	71,9	16212
Żory	35	50,0	35	4022	57,8	4022

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R.**

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2007

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	424951	100,4	103185	102,7	96	1237
Podregiony <i>Subregions</i>						
Częstochowski	45925	100,5	9126	102,3	3	216
powiaty <i>powiats</i>						
częstochowski	8496	102,9	1494	101,8	–	59
kłobucki	5858	102,5	1054	102,8	1	39
myszkowski	6762	99,4	1113	103,1	–	30
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Częstochowa	24809	99,5	5465	102,2	2	88
Bielsko-bialski	66344	100,4	15409	103,3	15	228
powiaty <i>powiats</i>						
bielski	13865	101,6	2687	102,7	–	41
cieszyński	17102	99,6	3831	104,1	4	68
żywiecki	12154	101,0	2420	103,2	3	49
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Bielsko-Biała	23223	100,0	6471	103,2	8	70
Centralny śląski	266426	100,4	68686	102,6	65	662
powiaty <i>powiats</i>						
będziński	15480	100,1	3383	103,3	3	46
bieruński-lędziński	4278	101,0	912	103,2	1	10
gliwicki	7425	103,7	1824	105,1	–	30
lubliniecki	5495	101,1	1108	102,5	1	35
mikołowski	7907	102,5	1815	105,0	3	26
pszczyński	9647	100,9	2126	104,2	–	33
tarnogórski	12632	101,4	3084	103,2	4	30
zawierciański	10222	100,1	1943	102,9	3	45
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Bytom	15940	100,3	4853	102,4	6	39
Chorzów	10908	101,1	2575	102,5	1	25
Dąbrowa Górnicza	11896	99,4	2694	100,9	2	25
Gliwice	21172	101,4	7222	103,1	11	46
Jaworzno	7669	99,5	1868	102,7	2	23
Katowice	42807	100,4	14111	102,3	17	109
Mysłowice	6984	100,9	1559	103,3	1	17
Piekary Śląskie	3703	102,0	964	103,8	1	8
Ruda Śląska	9348	101,0	1989	102,9	2	12
Siemianowice Śląskie	6324	97,1	1335	100,6	–	11
Sosnowiec	24275	97,7	4638	99,9	5	38
Świętochłowice	3752	99,8	790	99,9	1	8
Tychy	13351	100,0	2917	103,2	1	32
Zabrze	15211	101,7	4976	103,4	–	14
Rybnicko-jastrzębski	46256	99,9	9964	102,8	13	131
powiaty <i>powiats</i>						
raciborski	7592	101,0	2212	103,2	4	45
rybnicki	4705	100,6	830	103,5	–	9
wodzisławski	10176	100,4	1953	102,7	3	30
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>						
Jastrzębie-Zdrój	5858	99,7	1256	102,7	2	11
Rybnik	12975	99,3	2706	102,6	4	26
Żory	4950	98,4	1007	102,9	–	10

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2007 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	27512	4877	38619	321766	99,6	4625	31352	31292
Podregiony Subregions								
Częstochowski	2613	458	3130	36799	100,0	1276	6579	6556
powiaty powiats								
częstochowski	279	45	400	7002	103,1	552	1463	1460
kłobucki	192	29	350	4804	102,4	321	883	878
myszkowski	212	28	429	5649	98,7	128	1230	1219
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Częstochowa	1930	356	1951	19344	98,8	275	3003	2999
Bielsko-bialski	4058	919	6205	50935	99,6	1188	5790	5784
powiaty powiats								
bielski	577	92	1138	11178	101,3	260	1328	1326
cieszyński	977	306	1516	13271	98,4	471	1432	1429
żywiecki	377	65	978	9734	100,5	325	1332	1331
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Bielsko-Biała	2127	456	2573	16752	98,8	132	1698	1698
Centralny śląski	18520	3134	25322	197740	99,7	1720	15851	15827
powiaty powiats								
będziński	702	94	1399	12097	99,3	122	981	978
bieruńsko-lędziński	158	28	308	3366	100,4	42	298	297
gliwicki	318	67	610	5601	103,2	91	559	559
lubliniecki	194	35	355	4387	100,7	239	524	523
mikołowski	508	96	767	6092	101,8	106	659	659
pszczyński	466	53	961	7521	100,0	215	781	780
tarnogórski	729	169	1353	9548	100,9	198	976	973
zawierciański	341	35	817	8279	99,4	107	865	865
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Bytom	795	118	1776	11087	99,4	39	895	893
Chorzów	776	138	892	8333	100,6	27	517	517
Dąbrowa Górnicza	780	101	1133	9202	99,0	43	729	728
Gliwice	2057	383	2173	13950	100,5	66	1092	1091
Jaworzno	309	32	716	5801	98,5	24	442	439
Katowice	5690	962	4689	28696	99,4	114	2093	2091
Mysłowice	496	76	638	5425	100,2	34	375	375
Piekary Śląskie	196	32	372	2739	101,4	24	225	224
Ruda Śląska	475	90	810	7359	100,5	38	506	505
Siemianowice Śląskie	381	63	535	4989	96,2	12	380	379
Sosnowiec	1098	155	2332	19637	97,2	81	1328	1326
Świętochłowice	189	31	301	2962	99,8	12	223	223
Tychy	932	204	1179	10434	99,2	57	775	775
Zabrze	930	172	1206	10235	100,9	29	628	627
Rybnicko-jastrzębski	2321	366	3962	36292	99,1	441	3132	3125
powiaty powiats								
raciborski	488	115	649	5380	100,1	137	578	578
rybnicki	124	16	315	3875	100,0	66	392	392
wodzisławski	403	67	775	8223	99,8	83	732	729
miasta na prawach powiatu cities with powiat status								
Jastrzębie-Zdrój	258	28	517	4602	98,9	17	282	281
Rybnik	780	95	1235	10269	98,4	102	849	849
Żory	268	45	471	3943	97,3	36	299	296

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

Tabl. 43. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN 2007 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	36327	118648	11149	27941	14969	42548	14391
Podregiony Subregions							
Częstochowski	3362	13636	902	2560	1485	3642	1328
powiaty powiats							
częstochowski	766	2432	153	499	196	459	241
kłobucki	655	1731	123	248	177	324	182
myszkowski	445	2310	149	416	192	367	179
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Częstochowa	1496	7163	477	1397	920	2492	726
Bielsko-bialski	7034	16156	2530	4061	2070	6438	2541
powiaty powiats							
bielski	1721	3596	528	908	411	1257	619
cieszyński	1868	4085	934	1036	500	1499	671
żywiecki	1572	3148	603	726	340	815	425
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bielsko-Biała	1873	5327	465	1391	819	2867	826
Centralny śląski	21422	75004	6340	18379	9791	28199	8648
powiaty powiats							
będziński	1254	5067	410	1191	556	1447	416
bieruńsko-lędziński	390	1297	112	357	122	385	211
gliwicki	739	2171	180	522	207	591	277
lubliniecki	647	1442	176	364	187	344	219
mikołowski	753	2084	232	639	259	749	286
pszczyński	1415	2521	238	559	270	777	346
tarnogórski	1203	3366	334	881	372	1225	435
zawierciański	897	3650	287	598	359	843	271
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Bytom	1280	4123	418	973	705	1540	491
Chorzów	879	3236	346	907	446	1178	372
Dąbrowa Górnicza	1018	3854	293	780	428	1256	357
Gliwice	1506	4694	342	1231	822	2498	563
Jaworzno	636	2203	155	535	293	856	258
Katowice	2330	10115	921	2407	1459	5416	1316
Mysłowice	593	2080	182	557	217	807	279
Piekary Śląskie	254	1139	90	282	143	307	148
Ruda Śląska	698	3064	206	809	429	904	383
Siemianowice Śląskie	609	1887	185	452	286	700	258
Sosnowiec	1849	8212	582	1900	1011	2812	742
Świętochłowice	323	1209	113	299	143	365	127
Tychy	1106	3573	314	980	581	1853	443
Zabrze	1043	4017	224	1156	496	1346	450
Rybnicko-jastrzębski	4509	13852	1377	2941	1623	4269	1874
powiaty powiats							
raciborski	755	1772	170	398	226	681	263
rybnicki	520	1529	146	379	104	368	236
wodzisławski	985	3131	344	716	347	850	468
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Jastrzębie-Zdrój	371	1949	192	347	303	553	252
Rybnik	1326	3842	362	817	462	1377	468
Żory	552	1629	163	284	181	440	187

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

Tabl. 44. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I – VI 2007 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I – VI 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crimes			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospo- darczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samocho- du of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	87434	64115	11242	8162	2835	49885	1513
Podregiony <i>Subregions</i>							
Częstochowski							
powiaty <i>powiats</i>							
częstochowski ^a	6051	4232	597	929	155	3030	88
kłobucki	967	531	114	252	20	379	2
myszkowski	815	497	98	185	30	386	14
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Częstochowa	.	.	.	.	.	.	.
Bielsko-bialski							
powiaty <i>powiats</i>							
bielski ^a	5432	3969	624	624	149	2899	60
cieszyński	2158	1216	535	308	45	946	10
żywiecki	1421	908	137	301	74	626	1
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Bielsko-Biała	.	.	.	.	.	.	.
Centralny śląski							
powiaty <i>powiats</i>							
będziński	2857	2107	225	406	84	1486	43
bieruńsko-lędziański	999	743	37	160	31	443	3
gliwicki ^a	6554	5403	496	412	231	4024	184
lubliniecki	1010	713	91	162	18	556	14
mikołowski	1345	926	259	129	55	821	38
pszczyński	1288	879	135	215	46	613	10
tarnogórski	2502	1828	298	218	59	1375	43
zawierciański	1795	1153	154	416	64	856	17
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Bytom	4218	3162	691	206	192	2877	78
Chorzów	3014	2025	694	180	78	1879	63
Dąbrowa Górnicza	2494	1938	209	197	72	1429	49
Gliwice	.	.	.	.	.	.	.
Jaworzno	1402	1058	146	135	42	726	27
Katowice	9521	8185	725	357	254	7014	260
Mysłowice	1352	1048	123	122	57	882	46
Piekary Śląskie	1377	991	217	108	40	647	22
Ruda Śląska	3813	2831	639	161	177	1829	81
Siemianowice Śląskie	2382	1103	710	113	83	1302	28
Sosnowiec	4647	3906	394	242	138	2891	85
Świętochłowice	950	589	224	73	23	568	16
Tychy	2549	1845	420	175	81	1607	58
Zabrze	3843	3181	346	224	190	2544	87
Rybnicko-jastrzębski							
powiaty <i>powiats</i>							
raciborski	1696	1150	97	324	45	711	7
rybnicki ^a	4107	2484	1153	288	104	2333	60
wodzisławski	2289	1665	296	263	84	979	10
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>							
Jastrzębie-Zdrój	1696	1276	208	152	57	821	3
Rybnik	.	.	.	.	.	.	.
Żory	890	573	150	125	57	406	6

^a łącznie z miastem na prawach powiatu.
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.
^a Including city with powiat status.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Katowice.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

Tabl. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Product ^a		Stopa bezro- bocia rejestro- wane- go ^{b, c} w % Registered unemploy- ment rate ^{b, c} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^{a, d} in national economy ^{a, d}				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^e gross excluding annual bonuses ^e		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit	
				w zł zł	B	w zł zł	B	w zł zł	B	w zł zł	B
A											
2005 I – XII	103,6*	103,3	17,6	2360,62	103,8	2325,68	103,8	2515,85	103,2	2509,26	103,1
2006 I – XII	106,1*	106,2*	14,9	2477,23	104,9	2441,81	105,0	2643,92	105,1	2637,72	105,1
2006 IV – VI	106,0*	106,4*	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5
VII – IX	106,3*	106,2*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5
X – XII	106,6*	106,9*	14,9	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	2821,36	108,0
2007 I – III	107,4	107,6	14,4	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2737,78	97,0	2734,41	96,9
IV – VI	.	.	12,4	.	.	.	.	2812,61	102,7	2801,61	102,5
2006 VI	106,0*	106,4*	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18	102,9
VII	.	.	15,7	.	.	.	.	2647,80	100,9	2617,84	100,1
VIII	.	.	15,5	.	.	.	.	2611,93	98,6	2603,18	99,4
IX	106,3*	106,2*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2
X	.	.	14,9	.	.	.	.	2657,99	101,8	2657,58	101,9
XI	.	.	14,8	.	.	.	.	2759,65	103,8	2757,59	103,8
XII	106,6*	106,9*	14,9	2662,51	108,0	2660,54	108,4	3027,51	109,7	3026,67	109,8
2007 I	.	.	15,1	.	.	.	.	2663,55	88,0	2661,24	87,9
II	.	.	14,9	.	.	.	.	2687,48	100,9	2686,12	100,9
III	107,4	107,6	14,4	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2852,71	106,1	2846,30	106,0
IV	.	.	13,7	.	.	.	.	2786,29	97,7	2783,40	97,8
V	.	.	13,0	.	.	.	.	2776,92	99,7	2773,93	99,7
VI	.	.	12,4	.	.	.	.	2869,69	103,3	2843,40	102,5

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Data covers complete statistical population. e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

Tabl. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2005 I – XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2006 I – XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2006 IV – VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
VII – IX	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5	103,9	.
X – XII	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,5	96,5	.
2007 I – III	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	.	108,9*	97,2*	.
IV – VI	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	.	102,7	105,5	.
2006 VI	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8
VII	101,1	100,0	101,0	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
VIII	101,6	100,3	101,3	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
IX	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0	104,3	124,0	100,8	119,0
X	101,2	100,1	101,6	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
XI	101,4	100,0	101,6	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
XII	101,4	99,8	101,4	102,6*	99,5	102,6	110,7	96,8	110,7
2007 I	101,6	100,4	100,4	103,1	100,6	100,6	110,2	99,9	99,9
II	101,9	100,3	100,7	103,5	100,3	100,9	108,4	99,9	99,9
III	102,5	100,5	101,1	103,3	100,5	101,4*	108,1*	101,7	101,6*
IV	102,3	100,5	101,6	102,2	100,5	101,9	105,5	104,6	106,3
V	102,3	100,5	102,2	102,1	100,4	102,3	100,8	99,6	105,8
VI	102,6	100,0	102,2	101,8	100,6	102,9	102,1	100,1	105,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.
a See methodological notes item 17. b See methodological notes item 16.

Tabl. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100											
2005 I – XII	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2006 I – XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2006 IV – VI	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	34,75 ^b	39,56 ^b
VII – IX	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	35,52 ^b	42,52 ^b
X – XII	101,3	98,9	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	37,73 ^b	44,41 ^b
2007 I – III	102,6	100,3	.	105,2	103,2	.	105,6	101,8	.	61,47 ^b	63,82 ^b
IV – VI	101,7	101,2	.	103,5	100,3	.	108,0	103,1	.	60,05 ^b	62,35 ^b
2006 VI	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90
VII	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3	102,6	100,4	101,8	31,69	40,82
VIII	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4	102,9	100,5	102,3	35,88	43,51
IX	101,7	99,9	103,0	106,2	100,0	105,4	103,4	100,7	103,0	42,56	49,38
X	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
XI	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
XII	101,5	99,6	101,5	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25
2007 I	102,3	100,3	100,3	105,1	103,1	103,1	104,8	100,5	100,5	60,48	63,05
II	102,9	100,3	100,7	105,2	100,0	103,1	105,6	100,8	101,3	62,70	64,67
III	102,6	100,4*	101,1*	105,2	100,1	103,2	106,5	101,0	102,3	60,84	63,45
IV	101,7	100,3	101,4	103,5	100,1	103,3	107,3	101,1	103,4	58,01	62,01
V	101,9	100,4	101,8	103,6	100,1	103,4	108,1	101,1	104,5	58,27	61,09
VI	101,4	100,7	102,5	103,5	100,0	103,4	108,6	100,9	105,4	55,55	58,22

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Dane za okresy narastające.

^a See methodological notes item 16. ^b Data on accrued base.

Tabl. 45. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Dynamika produkcji sprzedanej Indices of sold production				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^{a, b} Indices of investment outlays ^{a, b}	Wynik budżetu państwa ^a w mln zł State budget in balance ^a 10 ⁶ zł
	przemysłu ^{c, d} industry ^{c, d}		budowlano-montażowej ^c construction and assembly ^c			
	A	B	A	B		
2005 I – XII	103,7 ^e	x	108,0 ^e	x	107,7 ^e	-28360,7
2006 I – XII	111,3 ^e	x	112,0 ^e	x	117,9 ^e	-25063,1*
2006 I – VI	112,3	x	109,2	x	115,6	-17694,2
I – VII	112,4	x	109,1	x	.	-15543,4
I – VIII	112,6	x	112,4	x	.	-14482,5
I – IX	112,3	x	114,3	x	119,8	-14610,2
I – X	112,6	x	116,6	x	.	-16636,7
I – XI	112,5	x	117,7	x	.	-18580,5
I – XII	111,8	x	117,5	x	119,2	-25063,1*
2007 I – II	114,0	x	158,4	x	.	-2992,3
I – III	113,0	x	151,1	x	.	-5177,0*
I – IV	112,9	x	150,4	x	.	-2090,9
I – V	111,7	x	140,0	x	.	-4297,2
I – VI	110,7	x	130,2	x	.	-3678,0
2006 VI	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2
VII	114,3	93,8	104,9	88,8	.	-15543,4
VIII	112,6	102,4	115,3	112,3	.	-14482,5
IX	111,6	109,2	121,0	118,9	119,8	-14610,2
X	114,8	104,3	128,7	110,9	.	-16636,7
XI	112,0	97,3	123,3	78,6	.	-18580,5
XII	105,9	93,3	117,9	144,8	119,2	-25063,1*
2007 I	115,4	100,2	160,5	37,9	.	3144,1
II	113,0	97,9	156,7	110,5	.	-2992,3
III	111,3	114,7	139,1	119,0	.	-5177,0*
IV	112,6	91,4	136,9	110,6	.	-2090,9
V	108,1	103,0	116,3	113,2	.	-4297,2
VI	105,6	100,2	103,7	111,2	.	-3678,0

a Dane za okresy narastające. b Patrz uwagi ogólne pkt 15. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. d Patrz uwagi ogólne pkt 9. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a Data on accrued base. b See general notes item 15. c See methodological notes item 24. d See general notes item 9. e Data covers complete statistical population.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Ludność – stan w dniu 31 III 2007 r. Population – as of 31 III 2007			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2007 r. Unemployed persons, registered – end of June 2007			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % w końcu czerwca 2007 r. Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % end of June 2007	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2007 r. Number of unemployed persons, registered per 1 job offer in June 2007	Bezrobotni w czerwcu 2007 r. Unemployed persons in June 2007	
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total		nowo zarejestro- wani inflow			wyreje- strowani outflow	
	w tysiącach 10 ³				C	w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo ^a in % of civil economy- cally active po- pulation ^a			w tys. 10 ³	
P O L S K A P O L A N D	38116,5	23362,8	14753,7	1895,1	82,1	12,4	86,5	25	184,2	274,2
Dolnośląskie	2880,5	2039,9	840,6	144,9	78,2	13,4	84,7	15	16,0	24,5
Kujawsko-pomorskie ..	2065,7	1265,8	799,9	130,5	81,5	16,2	83,8	24	12,7	19,2
Lubelskie	2170,6	1011,9	1158,7	121,7	85,8	13,5	92,4	52	9,3	13,8
Lubuskie	1008,6	645,2	363,4	58,1	79,8	15,8	83,3	27	8,0	10,9
Łódzkie	2563,0	1654,4	908,5	135,5	84,3	12,6	85,4	22	12,3	18,2
Małopolskie	3272,3	1620,9	1651,5	119,5	82,3	9,5	88,1	16	10,5	16,1
Mazowieckie	5174,4	3349,4	1825,0	243,4	85,2	10,2	86,5	28	19,5	29,5
Opolskie	1040,6	546,9	493,7	47,0	78,3	13,1	86,7	18	5,8	8,7
Podkarpackie	2097,2	852,8	1244,5	123,1	84,8	14,2	89,9	70	10,5	14,4
Podlaskie	1195,4	711,5	484,0	50,8	82,2	11,1	89,7	59	5,1	7,3
Pomorskie	2204,8	1476,3	728,5	102,9	81,7	12,9	83,4	20	10,5	15,8
Śląskie	4665,2	3661,4	1003,8	189,6	82,5	10,6	88,6	15	19,7	29,1
Świętokrzyskie	1278,4	581,7	696,7	85,1	85,6	15,5	88,9	111	7,6	10,3
Warmińsko-mazurskie	1426,7	855,6	571,1	101,7	79,7	19,6	81,5	147	10,5	16,0
Wielkopolskie	3380,2	1921,0	1459,2	130,8	77,4	9,3	86,1	19	14,8	22,5
Zachodniopomorskie	1692,8	1168,1	524,7	110,5	79,6	17,9	83,9	32	11,5	17,9

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a Estimated as of the end of each month.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2007 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in June 2007</i>							
	ziarno pszenicy <i>barley grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	A	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	A	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	A
P O L S K A <i>P O L A N D</i>	73,57	158,8	63,84	171,1	139,79	161,3	77,89	73,1
Dolnośląskie	77,50	172,2	.	x	155,00	163,2	.	x
Kujawsko-pomorskie ..	65,56	144,5	52,67	154,9	173,00	180,8	66,95	64,6
Lubelskie	67,44	172,2	60,00	192,4	95,14	142,0	68,13	73,5
Lubuskie	83,57	172,5	78,75	156,3	154,25	197,5	108,00	85,8
Łódzkie	75,20	158,7	65,24	176,6	147,45	155,6	75,43	73,1
Małopolskie	76,42	166,2	70,81	170,4	132,88	159,8	94,89	78,7
Mazowieckie	72,49	170,3	59,80	187,3	131,27	149,3	70,48	66,0
Opolskie	.	x	.	x	174,44	165,9	65,00	60,3
Podkarpackie	78,63	168,1	57,50	171,0	129,93	150,2	83,57	79,1
Podlaskie	71,85	158,2	58,74	183,7	127,65	195,1	73,02	65,4
Pomorskie	73,85	136,9	61,67	139,4	153,13	157,6	77,50	77,5
Śląskie	78,85	148,4	71,46	143,7	155,58	172,1	100,75	80,4
Świętokrzyskie	73,67	172,1	62,47	174,6	123,57	173,3	75,58	77,5
Warmińsko-mazurskie	60,89	124,5	52,00	152,9	138,12	169,1	109,67	95,9
Wielkopolskie	74,41	151,4	67,61	170,7	171,82	176,7	72,75	67,6
Zachodniopomorskie	62,88	124,0	49,50	154,7	167,90	197,1	96,00	96,0

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2006 r. <i>in December 2006</i>		w końcu marca 2007 r. <i>end of March 2007</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
P O L S K A	5281,0	2683,8	18021,2	1770,4
<i>P O L A N D</i>				
Dolnośląskie	106,2	47,1	441,0	53,2
Kujawsko-pomorskie ..	409,2	160,2	2101,8	236,3
Lubelskie	377,0	214,3	1203,9	126,5
Lubuskie	64,9	27,1	201,6	21,3
Łódzkie	430,8	228,6	1369,1	131,9
Małopolskie	220,8	135,8	428,5	48,7
Mazowieckie	944,0	545,2	1969,9	196,3
Opolskie	119,7	48,8	703,0	67,2
Podkarpackie	145,8	105,5	300,2	26,7
Podlaskie	752,2	422,6	742,9	74,4
Pomorskie	187,2	78,0	988,3	101,1
Śląskie	118,4	57,2	387,4	35,8
Świętokrzyskie	161,4	83,5	427,5	54,6
Warmińsko-mazurskie	408,2	197,0	833,1	90,8
Wielkopolskie	731,0	288,5	5441,7	455,4
Zachodniopomorskie	104,2	44,4	481,3	50,2

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Produkcja sprzedana w okresie I – VI 2007 r. <i>Sold production in the period I – VI 2007</i>				Przeciętne zatrudnienie w okresie I – VI 2007 r. <i>Average paid employment in the period I – VI 2007</i>				Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – VI 2007 r. <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – VI 2007</i>	
	przemysł ^a <i>industry^a</i>		budownictwo ^b <i>construction^b</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>		budownictwo <i>construction</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>	
	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	A	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	A	w tys. <i>10³</i>	A	w tys. <i>10³</i>	A	w zł <i>zł</i>	A
P O L S K A	402591,0	110,7	43467,0	140,3	2551	103,4	348	109,7	2805,24	108,4
<i>P O L A N D</i>										
Dolnośląskie	35163,6	116,8	2702,9	155,6	211	105,1	22	110,0	3067,27	110,0
Kujawsko-pomorskie ..	17786,6	112,3	1357,7	135,8	134	104,7	16	111,5	2436,12	109,4
Lubelskie	9119,8	115,2	1058,2	156,3	83	100,6	14	123,1	2419,50	110,6
Lubuskie	8884,4	114,3	530,9	123,7	67	109,2	6	110,0	2332,67	108,1
Łódzkie	19631,2	111,7	1814,9	145,8	172	103,4	19	115,6	2357,38	105,7
Małopolskie	26003,2	113,2	3216,6	141,2	178	103,9	31	108,2	2753,90	111,1
Mazowieckie	84873,7	105,2	15258,8	146,4	347	103,2	69	109,8	3389,60	107,0
Opolskie	9794,0	112,9	787,8	157,1	61	103,7	6	111,8	2631,82	110,8
Podkarpackie	13917,7	107,5	1213,0	141,1	131	104,3	15	113,6	2365,54	110,2
Podlaskie	6520,3	114,4	1110,1	156,4	47	98,9	7	106,9	2437,45	112,6
Pomorskie	22956,3	112,4	2227,8	130,8	145	104,0	20	111,8	2897,87	110,7
Śląskie	74448,4	114,7	4800,8	126,5	440	101,7	55	105,0	3192,65	106,2
Świętokrzyskie	9078,8	115,0	727,1	136,9	63	103,8	8	110,8	2552,14	109,7
Warmińsko-mazurskie	9256,6	120,2	945,9	120,8	82	106,2	13	114,4	2237,91	108,7
Wielkopolskie	43881,7	106,0	4497,3	135,4	302	103,4	36	106,9	2587,32	109,7
Zachodniopomorskie	11274,7	109,7	1217,2	123,4	88	101,8	12	105,8	2478,61	109,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto w okresie I – VI 2007 r. (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in the period I – VI 2007 (cont.)</i>		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I – VI 2007 r. <i>Dwellings completed in the period I – VI 2007</i>					
	budownictwo construction		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
			razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne w tys. m ² <i>of which private construction 10³ sq. m</i>
	w zł zł	A	w liczbach bez- względnych <i>in absolute numbers</i>	A		w tys. m ² 10 ³ sq. m	A	
P O L S K A	2758,44	114,6	52709	104,7	30265	5770	110,1	4390
<i>P O L A N D</i>								
Dolnośląskie	2855,79	119,4	2966	77,3	1693	316	90,0	235
Kujawsko-pomorskie ..	2306,88	110,0	2562	120,7	1439	263	126,3	201
Lubelskie	2146,21	107,5	2480	137,2	1544	272	133,6	216
Lubuskie	2293,43	119,4	1371	99,4	910	149	109,5	119
Łódzkie	2305,85	115,4	2438	124,5	1895	302	124,7	271
Małopolskie	2438,71	115,1	4720	69,0	3019	564	92,4	456
Mazowieckie	3836,60	114,1	11792	100,7	4891	1183	104,2	738
Opolskie	2421,73	119,0	528	101,1	498	76	116,5	74
Podkarpackie	2185,60	112,1	2247	105,1	1939	286	112,4	267
Podlaskie	2708,44	116,3	1209	93,0	813	158	103,5	138
Pomorskie	2839,95	117,9	4660	112,5	2212	465	116,4	324
Śląskie	2562,74	113,9	4244	112,8	3119	545	113,1	472
Świętokrzyskie	2070,59	116,2	777	107,8	668	92	109,2	86
Warmińsko-mazurskie	2265,19	114,0	2214	145,8	972	195	126,2	132
Wielkopolskie	2641,38	116,0	5639	128,0	3580	626	120,4	498
Zachodniopomorskie	2435,98	115,6	2862	130,4	1073	277	114,3	163

Tabl. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH** (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 VI 2007 r. National economy entities ^a – as of 30 VI 2007										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of total – companies						
					akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym	of which	razem total	w tym	of which	
						jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
P O L S K A P O L A N D	648	18150	250807	59526	8660	343	1462	211145	247	57469	2761557
Dolnośląskie	28	1458	20730	5858	658	35	85	17850	25	5733	218645
Kujawsko-pomorskie ..	30	1031	9929	1549	335	16	38	8280	9	1496	147116
Lubelskie	33	1223	7483	903	253	11	23	5859	7	865	116251
Lubuskie	17	504	6453	2470	168	7	30	5634	8	2432	80627
Łódzkie	59	1024	12069	2425	427	20	56	9603	10	2348	188469
Małopolskie	49	1171	17987	3123	639	24	89	14252	23	2956	220085
Mazowieckie	166	3267	70985	21455	2604	63	652	62124	34	20623	446684
Opolskie	6	533	4733	1289	121	10	30	3940	13	1249	70012
Podkarpackie	9	780	6253	797	232	18	28	4750	12	748	108416
Podlaskie	22	519	3937	442	109	6	20	2830	1	416	70645
Pomorskie	23	1100	18863	3701	714	15	101	16523	10	3583	171301
Śląskie	96	1237	27512	4877	1009	57	129	22752	34	4701	321766
Świętokrzyskie	12	535	4260	541	226	19	22	3230	8	508	85228
Warmińsko-mazurskie	18	739	5336	891	140	8	8	4365	4	880	82843
Wielkopolskie	50	1834	22382	5312	760	18	120	18640	43	5090	270707
Zachodniopomorskie	30	1195	11895	3893	265	16	31	10513	6	3841	162652

a W rejestrze REGON. **b** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie.
a In the REGON register. b Excluding persons tending private farms.